

A9



PRECIOS FIJOS AL CONTADO.

AL LIBRO**MAYOR.**

**Gran fábrica de libros en blanco
y surtido completo de objetos para escritorio.**

Depósito de toda clase de papel; para esquelas, cartas, oficios de marca y marquilla, de las mejores fábricas de Europa.

Actillos de todos tamaños y clases, papel de colores y Bristol para dibujo, Idem para planos del ancho y largo que se deseé. Idem vegetal y de colores para forros.

Gomas vitelas de colores para tarjetas.

Papel y tarjetas con nombre realizado.

Surtido de todas clases colores y tamaños de sobres para tarjetas, esquelas, cartas y oficios.

Plumas de acero y de oro con punta de diamante pa-

ra letra Inglesa y Española de todos gruesos.

Variado surtido de tinteros salvaderas, portaplumas, lapiceros, carteras, libros de memoria, porta monedas pesa cartas, sellos, calendarios, oblesas, lacre, goma, cola de boca y reglas.

Tinta de todas clases y colores.

Prenses para copia. Volantes para tintores, Conocimientos, Libranzas, Albaranes para dibujo, Carpetas, Agarra-papeles, Compases Etiquetas, Anteojos, Libros de misa, Cigarreras, Purezas, Cajas para polvo.

Rape Francés y Perrique de superior clase.

Nota—Para que los libros se conserven bien, se recomienda mucho no hacer uso de la marmaja.

PARA OBTENER OTRO LIBRO IGUAL Á ESTE, BASTA DECIR EL NÚM. DE ÓRDEN Y DE CUANTAS MANOS SE QUIERE.

... para la exportación
que se lleva en la
cada año es de
seis mil barriles
que se lleva para
el consumo interno
y el resto se lleva
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.
Al año se llevan
para la exportación
que es de seis mil
barriles al año.

ha
81
yo
pa
lib
cos
el
20
res
2 a
pa
gu
gu
H.
pa
re
a
mu
ag
fo
co
F.
oy
F.
la
lo
lo
c
so

1

Paso el macho 22 Noviembre 1865. Saliendo hoy de la
fonda a Veracruz para ir al ferro-carrié encontre un com-
pañero de viaje (el Consul Arrotto) y me quejé a él que no
había en la librería una guia para los viajeros en México.
El quiso apostar conmigo que había una y habiendo
yo aceptado la apuesta para una botella de vino Cham-
pagne entramos en la librería y hallamos un muy buen
libro sobre este asunto por \$1.25. Pero la botella perdida
costó \$3 y por siquiente el libro viene a costar \$4.25.
El ferro-carrié de Veracruz hasta acá no tiene mas de
20 leguas (60 m. ingl) de largura. Había tan grande concur-
rencia de pasajeros que no había bastante asientos en los
2 carros que estaban a la maquina. Atravesamos un terreno
pantanoso cubierto de arbustos trop. y arboles tropicales,
que formaban selvas impenetrables; se veía muchas la-
guanas con agua estancada llenas de lagartos y serpientes.
No se vee cultivacion en ninguna parte. Hay terrenos
pantanosos casi hasta la mitad del camino; despues se
vee terreno seco pero inculto. Hay 4 estaciones hasta
acá. La guarnicion de Veracruz importa 200 egipcios
mientras en Paso el macho hay 170 de ellos; estos viven
aqui en tiendas o lechinas de tela. Me pareció aqui en la
fonda Nacional tenida por un frances. Había en el
comedor algunos oficiales franceses y tambien un oficial
egipcio con quien hablaron muy amablemente y ~~bueno~~
me hablaron de él con mil alabanzas. Me dijeron
tambien que los egipcios son todos muy valientes y
bien disciplinados. Me contaron que, ~~desde~~ el 8 Octubre
los ladrones habían descarrillado a 3 leguas de Vera
cruz un tren, habían tomado consigo todos los pa-
sajeros a una distancia de 2 leguas en la selva, les

robado y habian despues escogido los franceses que eran en numero de 2 oficiales, 3 suboficiales y 4 soldados, les habian cortado los testiculos y les habian poco a poco martirizado hasta la muerte cortandoles los miembros uno a uno. Los otros pasajeros habian despedido sin herirlos, solamente desflorando las señoritas.

Aqui todas las casas son de madera y hay 1500 habitantes. He oido aqui que hay 16/m habitantes en Veracruz. Me hicieron pagar aqui solamente \$2.37% para la comida el alojamiento y el cafe

Orizaba 23 Nov: Partimos esta mañana a las 5 con la diligencia y atravesamos todo el dia hasta Cordova, donde llegamos a las 11, un terreno montoso cubierto de selvas impenetrables de arboles tropicos y vi entre otros una especie de "tarro" (bamboo) pero muy inferior al tarro del Japon. Veiamos continuamente muchos "hopilotes" (Yanay) Desde Cordova, pequena pero linda y limpia ciudad de 3f/m habitantes - donde almorcámos - veiamos mucha cultivacion, particularmente de azucar, Cafe, maiz, platanares, piñas etc. A menudo la vista era hermosissima. Orizaba es grande y hermosa ciudad de 20/m y la grande calle que tiene 80 pies de ancho, tiene 1 milla de largo.

Hay aqui hermosas casas pero nada de notevole fuera del vecino Pico de Orizaba, que vivimos continuamente desde Veracruz.

Puebla 24 Nov. Partimos esta mañana a las 2) Estamos en la diligencia de pasajeros y estamos colocados como arengues. Mis compañeros son un cocinero austriaco con su mujer

que quiere establecer aqui un bodegón (gorgote), una ramera
Hungara que va a su querido aca ~~y~~ ³ mexicanos y
1 gobernador cubano. El camino era muy malo y cubierto
de carros cargados de hierro y de otras mercancías y
uncidos de 18 y aun de 30 mulas. Almorzamos a
San Agustín del Palmar pagando 1^½ el almuerzo y
1^½ 1 botella de malo vino. Vimos poca cultivación,
pero una masa inmensa de Fuero (higueras de las Indias)
y de Organo, que alcanza el grosor de una pierna
y una altura de 20 pies y se usa para hacer tabiques
(cloisons) o setos (haies) vivientes. Ya desde ^{lejos} ~~medio día~~
vimos de lejos los volcanes Ixtlachihuatl y Popoca.
^{cerro que arroja humo}
septentrionales cubiertos de nieve perpetua. Aquí se cultiva
en todas partes el Maguey, cuyas hojas alcanzan
4 y 6 pies de largo y son muy gruesas. Se hace de
ellas un aguardiente llamado Pulque. En todas las
ciudades que pasamos hay una ^{muy} vasta plaza, de
un lado de ella está la catedral con 2 altas torres
y cúpula y una iglesia, al lado opuesto hay un gran
de Portal (especie de gabinete Dvor) de piedras con co-
lumnas pintadas; hay en estos portales almacenes y
en el interior cantidad de patios; de los 2 otros lados
hay casas de 1 y 2 pisos. El terreno estaba abrumado
casi solo el dia y pasamos en las montañas varias
selvas de pinos y ocotes. Llegamos a Puebla a las 9 de
la noche.

Méjico 25 Nov.: Partimos de Puebla a las 3
de la mañana. He olvidado que ayer a las 5 de la
tarde había en el camino unos como 12 malhechones

41
conocidos del soñacochero que segun toda ignorancia
nos aguardaban pero habiendo llamado el cochero
nuestra atencion sobre ellos tuvimos grande miedo
pero segun el parecen no se atrevian a acercarnos
hallandose las 2 diligencias juntas, y se olontan-
aron. Atravesamos todo el dia de hoy un pais
montanoso, pero mas cultivado y vimos muchas
hermosas haciendas y ranchos. Pasamos hacia las
3 de la tarde en el valle de Mejico, que tiene
 $18\frac{1}{3}$ leguas de largo y $12\frac{1}{2}$ en su mayor anchura.
Está rodeado de una cordillera de montañas; el
terreno es en general desolado y de aluvios. En
algunos parajes vimos eflorescencias salinas y
en muchos otros, por la abundancia de lava,
todos los caracteres propios de terrenos volcanicos.
Todo el valle parece ser el crater de un grande
volcan. Desde cualquier puesto del valle se ven
constantemente en toda su magnificencia el
Popocatepetl y el Ixtlachihuatl, cubiertos ambos
de hielos perpetuos desde su cima hasta 3800 varas
de altura. Hay en el valle 2 grandes lagos, de los
cuales el de Tescoco esta vecino a la ciudad; estando
mas elevados que la ciudad hacen continuas
inundaciones en ella. Hay en el valle muchas
cultivacion particularmente de Maiz y maíz
y circundan los campos con murallas de lava.
Me detuve en la fonda Turbide calle de San
Francisco donde pague \$1.75 por el cuarto. Hay
aqui en las fondas solamente alojamiento y ni
comida ni beberia.

Mejico Domingo 26 Nov. Tome un criado
y sali a las $8\frac{1}{2}$ de la mañana, despues de haber
tomado un baño, para ver la ciudad.

19

Las calles, que tienen de 60 a 80 pies en anchura, están
empedradas de guijarros y hay anchas "trottoirs"⁵. Tome ayer por la noche en un restaurante un pedazo
de carne fría que me hicieron pagar 1^½. Tome
esta mañana una chocolate y hice dar al criado pan
frances moietes. Fuimos después a la plaza de
armas, que es hermosísima, a un lado de ella hay
la grande y magnífica Catedral, al lado opuesto el
Portal de las Flores, a un otro lado está el palacio
Nacional y en frente de él un grande portal. Al
lado derecho de la Catedral está colocada una gran
piedra rotunda y escultada que representa el ca-
lendario de los Aztecos de 4 varas en diámetro; hay
en el medio un retrato y al rededor de él 5 círculos con
varias figuras ininteligibles. Entramos en la Cate-
dral, se celebraba la misa y todo había una grande
concurrencia de personas arrodilladas y entre ellas
había indios, aztecos, españoles etc. La Catedral es
muy grande y sumosamente adornada, particular-
mente la Capilla de los Reyes ornada de columnas
pintadas como si fuesen de malachite. La fachada
de la Catedral con sus 2 torres de 80 varas, su
domo y sus muchas esculturas es hermosísima y
imponente. Pasamos el Palacio Nacional, que es
de 3 pisos y guardado por soldados franceses.
Visitamos el mercado (plaza del Volador) donde
había una inmensa abundancia de piñas, granaditas,
marañas etc. Hay inundación en muchas calles que
no se puede pasar sino sobre planchas. Fuimos al

61 al museo pero hallandolo cerrado me limitaba a examinar las antiguas artesas que hay bajo la columnata del patio. Particularmente atreyó allí mi atención una piedra rotunda esculpida de 4 varas en diámetro que ha sido excavada sobre la plaza de armas; hay sobre en la piedra un agujero rotundo en el cual ~~fue~~ era puesta laca, cerca de las vidas mas, que allí cortaban del cuerpo, hay la sangre colada del agujero por un pequeño canal. Las victimas moreadas eran siempre prisioneros de guerra. Las esculturas de la piedra representan guerreros y prisioneros con penachos de plumas, sandalias, collares, cinturas, escudos, espaldas etc. Hay otra piedra representante un pequeño calendario semejante a aquel al lado de la Catedral; otras hay tambien una escultura muy hermosa de mujer arteca, que tiene algunos ornamentos; Veo en todas partes en las calles las facciones de esa estatua.

Veo en el empedrado de las calles muchas piedras de lava y en todas partes los trottoirs estan ~~de~~ guarnecidos de ellas.

Los hombres traen sombreros de paja o de lana con ornamentos de plata y tienen estos sombreros de lana en general $2\frac{1}{2}$ pies en diámetro. La clase baja y mediana trae en vez de levitas sayapes de lana con que se cubren parte de la cara y aun los ricos que traen capas (manteaux) se cubren la cara con ellas como si temiesen de enfriarse. Todas las Señoras traen rebozos de seda o lana generalmente negra con los cuales se cubren igualmente ~~la~~ ^{la} cabeza y las caras cubriendo en las

H 9

calle. Las casas son de 2 y 3 pisos y pintadas de colores vivos. Como en la mayor parte de las casas no hay comunes, a causa de la mucha agua en el suelo, se hacen del cuerpo ^{y mias} unos servicios o cubos (seaux) y la noche pasa un carro ^{que} que los vacian. Tambien se ve en las calles poco frequentadas siempre muchos excrementos. Tome un asiento (luneta con cojin) en el teatro nacional (la opera italiana) y subimos despues sobre el techo plato de nuestra alta fonda, de donde gozaba de una magnifica vista sobre la ciudad, el valle, la con sus casas pintadas con balcones techos planos y conté hasta 30 iglesias con sus torres y cúpulas pintadas; en frente las lagunas del Panon y del Tescoco, ~~en~~ fuente estanques apurados ^{en} y los magnificos volcanes el macho (Popocatépetl) y la Embra (el Iztacihuatl), a ~~izq~~ Derecha ^{otras me} quedó el Cerro de Carnavaca de las Cruces, ~~entre~~ el Cerro de Riondo y a mi Derecha el Cerro de Puerto variente y el Cerro de Guadalupe. Pase y me paseé en la ciudad; pasé el palacio de la Justicia y la Moneda que estaballado por soldados austriacos. Fue despues de la Plaza de las Armas por el ferro-carri a traccion de caballos a la Alameda donde pusieron una maquina a los carros y fué a Chapultepec Tacubaya; encontré en el carro al Doctor Bombalier natural de Cuba, que me dijo que no podia volver en su pais habiendo sido condenado a muerte a causa de un libro que ha escrito hace años sobre la abolicion de la esclavitud en Cuba. Pasamos el grande acueducto que lleva agua potable de Chapultepec a Mexico. En Tacubaya hay muchas magnificas casas de campo. Volvi y fui a los Toros.

81 y magnificos jardines con arboles tropicales siempre verdes y otros muchos de la Zona moderada que ya empiezan a perder sus hojas, pero tan poco a poco que todavia parecen ser verdiosmos. Vi alli una estatua de bronce rudo de un carnero puesto sobre un pedestal de piedra esculpida y ornada esto es evidentemente del tiempo de los Aztecos.

A 1000 p^x varas de Tacubaya hay el palacio de Chapultepec, donde reside el Emperador.

Volví y fui a los Toros; inmenso anfiteatro de leña que cabe 5000 personas; asientos a 2 y 6 reales. Habia una grande concurrencia de espectadores. Entraron los picadores a pie y a caballo dejaron entrar tambien un toro, que pegó un caballo de tal modo que salieron las costuras; los de a pie teniendo siempre grandes escrapas delante del toro y apresurandose de ponerle hundirle en las espaldas unas picas ornamentadas con flores y guirnaldas. Poco a poco el toro comenza a vacilar sin embargo corre siempre todavia hasta por fin lo matan con una espada y lo traen fuera con mazas. Entró otro toro mas fiero; lo cogieron bien pronto con los lazos a la garganta y al pie y lo traen fuera, pero pronto el toro vuelve y entonces la martiran mucho por 1/2 hora y despues el jefe de los picadores lo atraviesa con una espada y a pesar de tener la espada al traves del cuerpo continua a correr hasta que lo matan con un puñal. Vino otro mas flaco; lo cogieron con lazo y lo martirian lo sacan fuera, vuelve, lo pican poco a poco muchas lancetas con guirnaldas en las espaldas, salta 3 veces por arriba el tabique; el maestro de los

picadores lo pica 3 veces con una espada teniendo delante
de el una sábana o paño rojo hasta que lo mata. Salen
después 5 hombres teniendo en medio del cuerpo una especie
de caballo de leña y papel fuerte; uno de ellos tiene un gran
me sombrero negro que le alcanza el pecho; al entrar
un toro y se arroja sobre uno de los hombres, des-
farrá su caballo y lo habrá matado con sus cuernos
si el hombre no hubiese cogido con grande destreza estos
últimos y si no se hubiese mantenido así acostado,
mientras un otro saltó sobre el animal y lo picaba
en las espaldas y un otro le picaba los cojones, al fin
el hombre escapó y empiezan a martirizar el toro
hasta que lo matan. Salen después un joven toro negro
y pelean con él solamente 2 jinetes cogiéndolo siempre
por la cola y corriendo a caballo a su lado; pues lo
pican y matan. Hacen lo mismo con otro joven
toro que derriban o trastornan 5 veces, y lo matan
poco a poco. Viene otro joven pero grande toro
lo cogen también por la cola y corren a su lado
a caballo pero no podiendo trastornarlo lo vuelven
otro, le echan el lazo, lo cogen y matan.
Viene el último, valiente, lo atormentan con lanza
cetas y también con lazos y lo matan.

Visité hoy también la Alameda especie de parque
con fresnos (fríos) sauce, álamos (peupliers), rosas
y 7 fuentes de chorros.

Los que la policía agarra haciendo del cuerpo en las
calles llevan en la cárcel y deben pagar multa
de 12 Reales.

101 Esta noche a las 8 fuí a la opera italiana, habiendo tomado una boleta con cojín por \$2. 1 Real. Hay en el patio 547 boletas y 4 filas o ordenes de palcos cada uno de 22 palcos con 8 entradas y bencoir con otros galeras de modo que el teatro puede contener mas de 4000 espectadores. Espléndidos los boletos desde las 9 por la mañana para la función de la noche, que empieza a las 8. Poco arriba también abajo hay pascos para los espectadores. A la entrada abajo hay a la izquierda un "restaurant". Daron esta noche la hermosísima opera: "los Hugenotes" y me quedé satisfechísimo tanto con la musica que con la representación y el canto. En verdad a penas cedan estos artistas a los mas celebres que hemos tenido en nuestra opera italiana en Petersburgo.

Méjico Lunes 27 Nov 1865. Oí hoy en el oficio de Behnecke, consul de Prusia, cerca de quien estaba acreditado por el Sr. Makoe de Veracruz, que Germán Lame' era dependiente de Dn Juan Glauber relojero 2^a calle de los plateros, y fui a verlo. No lo reconoci inmediatamente, pero cuando lo pregunté si aquél Sr. fuess allí y él me respondió que él lo era, yo lo reconocí y no podía concebir de no haberlo reconocido de seguida, porque tiene las mismas facciones que tenía siendo niño. El es de la misma altura como su hermano Adolfo, pero por su vida sedentaria parece más flaco, débil y pálido, pero tiene pelo hermoso. Me dijo que se había establa casado desde 5 años con Juana hija del relojero Capsson, que tiene por lo menos 100 \$, que los tuvo el "hace" entonces su propia relojería pero se asoció con su suegro después de su casamiento, y que vivían desde entonces juntos ocupando el Lame', con su mujer todo el segundo piso de la grande casa de su suegro, que esto último vivía entonces con ellos una vieja fea doncella y que el suegro tenía siempre

11.

celos y sospechas de una ligazón (trabajo) entre su yerno y la viuda; que nacieron de eso continuas disputas y reproches hasta en fin el suegro quiso matar su yerno con una pistola, entonces se separaron y pretendiendo el suegro que llevando todo el tiempo de la asociación no habían tenido que perdidas, no hizo a su yerno ninguna recompensa y este, no atreviéndose a establecer una nueva relojería sobre las ruinas de la viuda emprisa, volvió a servir en calidad de dependiente y recibe, como dice, \$100 mensuales y gana además \$50 en su casa; pero esto ultimo no creí, porque no he visto instrumentos en su casa. Me dijo también que Juan Glahn ha estado trabajando con él en casa de Capdouze junto con su socio Grubon, lo que no puedo creer tampoco, porque hace diez que J. Glahn ya posee \$50/m. Prometí de traer con Lame mañana a las 3½ el café y habiendo tomado del Consul Behncke un certificado que soy natural de Rusia y habiéndome prestado de Juan Glahn subido al estrado al palacio de Chapultepec, me fui allí por el ferrocarril. Pero estando el Emperador en casa conseguí solamente a ver los ^{des} cuiados con sus viejos árboles con rodados troncos, que son una especie de cedros y son muy anterior a la invasión española. Solamente al lado del palacio parece hay un pequeño hermoso jardín circundado de una balaustrada o tabique. Las entradas al jardín de abajo están guardadas por soldados franceses, mientras que la entrada en el jardín superior está guardada por guardias austriacas de talle gigantesco. El palacio con sus torres y balcones es muy hermoso, pero solamente una parte de él está terminada; la otra se ~~reconstruye~~ talavia y, cuando todo esté terminado, sera una

palacio muy muy hermosísimo; se halla sobre una roca de unos 150 pies de alto; el panorama que se ofrece de allí era de sobre los volcanes, los cerros, Tacubaya, el valle y la capital era de una incomparable belleza. Volví a las 3 1/4 a la ciudad y, habiendo almorcado muy mal en la fonda Nac. cional, comí en la del Pazar, donde cogen 18 por la comida y otro tanto por 1/2 botella de la cerveza o de vino.

Me han mucho recomendado de comprar la *Histoire du Mexique* por l'Abbé Brasseur de Bourbourg.

Se dice que el Rey Monterrua tenía muchos palacios y que uno de ellos estaba en el mismo lugar donde hay ahora el palacio de Chapultepec; otro en Méjico en el mismo lugar donde hoy hay el palacio Nacional y otro estaba donde está ahora la iglesia de San Yago de Tlatelolco. Fui hoy a las 5 de la tarde al Convento de San Domingo que servía antes como palacio de la Inquisición y que en parte quemado por el relo del presidente Juárez. Había aquí en 1806 un hombre que murió habiendo instaurado los sacerdotes de las **alpacas**.

Inquisición administradores de su fortuna de 5 millones de pesos y habiendo su hijo, a fuerza de pesquisas y rebuscas, hallado ^{en España} entre los papeles de la Inquisición uno en que los sacerdotes de la Inquisición confirmaban de haber enterrado el tesoro en una bóveda, hace ahora excavaciones para hallarlo. Quería ver estas excavaciones pero una certimolar francesa que guardaba el patio no quiso permitir

Lloré de entrar. Pero en fin me lo permitió mediante una propina. Han excavado o ablandado los pozos de 11 varas de profundidad pero están llenas de agua habiendo sido interrumpidos los trabajos a causa de un pleito; pero en estos días reanudaron a trabajar y a sacar el agua. Se dice que ya han alcanzado la boca en que el tesoro debe hallarse. Han excavado pedestal de antiguos laberintos, se construye y se lava.

Hoy hay boleto con escala para la diligencia del 1 Diciembre para Paso el macho.

No se puede obtener una mejor idea de la sociedad de Méjico que entrando en los comedios; por ejemplo en la fonda del Bazar la sociedad en aquel lugar es tal que yo debiera echar mis zapatos después de haberme servido de él. Como no había anoché función en ningún teatro fui a uno de los dos pequeños teatros de madera que hay sobre la plaza de armas delante de la catedral. No había entablado, el teatro estaba llenísimo; los espectadores eran una mestiza de todas las clases de la sociedad. Se pagaba 1 real la entrada y pidieron otro tanto al principio de la segunda comedia.

Primamente había función de ejercicios gimnásticos sobre una escalera suspendida horizontalmente y por eso la pieza era intitulada: "la escalera aerea". Dieron despues: "un francés en Sevilla" representado de niños, casi todo era en cantos; despues bailes chinos: Despues había una pieza burla muy interesante y la representaron muy bien; pero los espectadores la interrumpían a tal grado con

¹⁴ sus gritos y observaciones a alta voz que se entendia casi nada y por consiguiente me fui
Méjico 28 Noviembre 1865. Tome esta mañ
ana un chocolate en el Café de Fulcheri y fui
despues al ferro-carri para visitar Guadalupe.
Veo en todas partes conventos a medio destruidos
por orden de Juarez para hacer nuevas
calles y plazas. Hay en todas partes ~~muchas~~
~~aguas~~ ^{solamente} ~~que~~ ^{que} ~~caen~~ ^{caen} las calles a causa de la inundacion.
Hay ahora en Méjico cerca 22/m franceses y 6/m
austriacos; no hacen prisioneros; tratan todos como
que hallan con armas en la mano como rebeldes y
matar todos que caen en sus manos; hay guerra de
extirnacion. T

Tambaya esta 1½ legua de Méjico; Guadalupe 1¼ leg
Se dice que la mucha lava que hay en el valle de
Méjico no proviene del Popocatepetl pero de un antio
guo y desde siglos existente volcar en el Cerro Tlalco
a poco distancia de Méjico.

Partí de Méjico a las 9¼; el ferro carri andaba
casi continuamente sobre un liquido en medio de la inun
dacion. Llegado a Guadalupe fui a la Catedral, que es
grande y sumiosissimo edificio. El celebre ^{image} de N
uestra Santissima Señora esta bajo vidrio en ~~un~~ marco
(cabe) dorado en el Santuario. No podia mirar esta
imagen sin un profundo sentimiento de veneracion;
en efecto el hincarse sobre un una tal impresion que no podia
retenerme de rezar a la Santissima y de rogarla que me
interviniese cerca de Dios en mi favor y desde entonces
he rezado a ella cada noche. El Santuario dorado, con
tabernaculo de plata dorado y muchas columnas de
marmol, es hermosissima; hay muchos candelabros de
plata dorada. Una doble balaustrada de plata conduce
del Santuario al coro de leña esculptada; este coro tiene
~~una~~ balaustrada de madera trabajada y plata

Hay 60 grandes lámparas de plata y 2 órganos y tres
ábulas de marmol blanco sobre pedestales de la misma
piedra con balaustradas de plata; arriba de cada ático
hay un grande todo espejo. La Virgen Ja de Guadalupe
es la protectora o patrona de México y vienen aquí acá
de todos partes para adorarla. A la derecha de la entrada
hay una muchedumbre de pinturas delicadas por perso-
nas que en grandes peligros o ya en agonía han sido
salvados invocando la Santísima de Guadalupe. En los
cuales están pintadas las personas en el acto del grande
peligro. A derecha de la entrada se venden imágenes de
la Santísima de toda grandezza, medallones de plata,
cintas (desrubas) con foto retratos (ruegos) libregos etc. Subí
a la Capilla clificala sobre un vecino cerro le lanza y en
el mismo punto donde la Reina de los Cielos apareció en
una nube a Juan Diego. Se vende allí también santas
imágenes, cintas etc. Se presenta de allí una hermosa-
sima vista sobre el valle de méjico, los cerros que lo
circundan, la laguna de Tescoco y la inmensa inundación
se ve en todas partes las aldeas como islas en el medio
del agua; se ve la Ciudad con sus palacios, iglesias
y torres. Volví a la estación del ferrocarril. Había
procesión de la Imagen de la Santísima Ja de Guadalupe
(que tocaban continúa de continuo sus instrumentos)
coronada de muchas guirnaldas y seguida de 8 músicos.
De muchos rancheros, que echaban continuamente cohetes
aunque fuese a medio día. Esta imagen pertenecía a un
pueblo y la llevaban a la Catedral para que los sacer-
dotes la bendijiesen. Veo aquí en la Catedral sola-
mente pobres peregrinos indios.

Hoy durante el dia de 55 a 58° en la sombra y de 45 a 50° de noche. Fui a comer en la fonda del Bazar no hay aqui en las fondas una grande mesa como en Europa, pero muchas chiquas. Despues de la sopa dan siempre carne de buey cocida (bollida) con col blanca y el ultimo cibo consiste siempre en fabas. Hoy a las 3 de la tarde vino a mi german ^{pero muy llimpio} Lame para que tomase el Cafe en su casa. ^{Ocupa un chiquito apartamiento} de los cuartos y cocina fuera del centro de la ciudad. Yo estaba muy asombrado de ver su joven y linda esposa Juana, que no parece tener mas de 16 años, aunque tenga ya 3 hijos: Helena, Emanuela y Carlos; estos chicos son tambien muy carinosos y bonitos. Juana es muy simple pero esta bien educada. mostrome german un hermoso local de plata regalo de la Universidad cuyo director el ha sido; tambien una cantidad de monedas; Juana me mostro sus ^{blancos} napatos de bodas. Nos apalabramos que comeria con ellos mañana y que pasada mañana iriamos juntos al teatro. En el cuarto estan suspendidos los retratos de los padres de Lame.

Esta noche hice una vuelta de una hora sobre la plaza de armas gozando la magnifica vista de la Catedral de facto no podia saciar mis ojos con tan hermoso espectaculo.

Mexico 29 Nov: Buscarme german Lame hoy a las 2 para que comediese con el y su mujer. Consistia la comida de arroz sazonado de una manera particular; pavo con abundante y muy gustosa salsa, dulce porpostres y delicioso pulque. La salsa del pavo

se hace de pepita, de calabaza, de chile, tomates
etc. El pulque se hace de la manera siguiente:
cuando la planta ^{el nombre botanico Agave Americano} Maguey tiene 10 años cortando
la copa, es a decir cortan la flor en su semilla
o yugo, haciendo así una especie de caldero en que
el suro o jugo corre; de estrega (on grata) los lados del
caldero se tiembla a tiempo para hacer correr el suco
mejor y así corre 6 meses a un año y cada planta
la por 10 a 200 \$ de pulque, aunque esto besides se
venda en las tiendas a ½ real y mucho mas barato
por mayor; salen el suco cada dia echandolo en barriles
en que fermenta 2 dias y despues el conserva se
debe consumir dentro 2 dias porque se gasta despues.
Las hojas del Maguey que frecuentemente alcanzan
un grosor de 6 y 8 pulgadas, se emplean como tejas
de techo y tambien se hace cuerdas de sus fibras. Los
arrieros se sirven de las puntiagudas puntas de las
hojas por agujas y alfileres y de sus fibras por hilo.

Fui hoy a la Minería que es un edificio immense
y magnifico, logré admision dirigiendome al director
Murphy. Hay allí hermoso y rico museo de minerales
de pájaros, pescados, ^{conchas} serpientes y tambien algunas antiguidades. Me interesaban particularmente las petrificaciones de huesos de elefantes y los minerales. Hay
allí un grande colegio y una Capilla Comita con la
copia de la Santissima de Guadalupe.

Se ve mucha lava en el empedrado de los calles
y aun los 2 patios de nuestra fonda estan empes-
trados con esta piedra. Subi esta tarde sobre

18 La torre de la Catedral, cuya escalera os subia y
parecia que si roba de comun. De la galeria superior
de la torre la vista es hermosissima.

Vidise esta noche el Teatro Principal, en que
se daba la hermosa Comedia las Flores. Represen-
taron sus papeles muy bien; en verdad la mimica
era inimitable y jamas he visto cosa mejor desde
la muerte de la Rachel. Solamente la voz del
apuntador era demasiado alta.

Rejico 30 Noviembre. Compre hoy por la mañana
3 lunetas con cojines para la funcion de esta noche
en el teatro Nacional para visitarlo con Raué y
su mujer. Fui a verlo hoy a las 10 y convencimos
que me buscara a las 6½ de la noche para tomar en
su casa el té y para ir despues juntos al teatro.

Mostróme el Club alemán que cuenta 80 miembros
y tiene una biblioteca, salon de juegos, salon de lee-
tura, salon de trucos (billard) etc. Hay allí varios
retratos de celebres artistas dedicados por ellos al Club
como testimonio de su gratitud para el bien acor-
dimiento que les ha hecho el Club. Hay tambien el
retrato de la cabra Mrs. Fontag, que fue enviada
nunca aqui en 1853 por su marido el Conde de Rossi,
antiguo embajador de ~~Santos~~ Cerdá a la corte de
Berlín, que habia observado que ella tenia una legación
(trabajos) con un cantor italiano y lleva celos.
He escrito hoy el retrato que lo da al club como débil
(feble) testimonio de su reconocimiento para la asis-
tencia que le habia prestado el Club en los dias de su

19

infarto. El Conde había desaparecido en 1853 que su mujer ¹⁹ murió del Colera. Hay 120 alemanes en Méjico.

Volví a la Catedral para verla todavía una vez y fui después a la casa del ^{Aug. Chst} Sr. Doormand, ~~general~~ cuando del Sr. Hebe y consejero de Hamburgo, Bremer y Fráncfort, para ver su museo. Ya sabía por su hermano que vendría y había vestido su fraco y su orden de Caballero de Guadalupe que ha recientemente recibido del Emperador Maximiliano. Muestra primero su gran colección de figuras de cera y figuras hechas de pan o tela que según el parecer eran también de cera; una multitud de dioses (Idolos) Aztecos en traje egipcio y particularmente su tocado (coiffure) era perfectamente idéntico con aquel de los Idolos egipcios; 2 sortijas de oro de Montezuma; flechas, cuchillos etc de piedra negra semejantes a la piedra pectoral (Flintknife) que los antiguos fabricaban en falta de hierro; cestas (Körbe) con flores hechas de Camelote o de muello (medula) de "Flor de" mexicano; una grande colección de cuadros que parecían ser hechas con grande arte; pero cuando los miraba al sol veía siempre que estaban compuestas de plumas muy pequeñas de pájaros; grande colección de colibríes. El valor de los cuadros de plumas de 7 a 80\$ Estuve muy asombrado al ver la gran colección de Doormand pero más todavía y cuando me dijo que tenía 60 veces más empaquetado en cajas o ya expuesto en su casa en Hamburgo.

Fui después al grande museo que está abierto solemnemente los jueves desde las 3 hasta las 5 de la

tarde. Mucho me interesaba allí ~~todo~~ un antiguo immense cuadro con retratos y jeroglíficos representante la grande genealogía de los reyes aztecos y también la historia de San Francisco igualmente en jeroglíficos que consisten por la mayor parte en círculos. Vi allí una masa de ídolos de piedra con tocados egipcios, muchas fuentes y pipas de lona; lo que da prueba que los antiguos fumaban; planchas de cobre para planchar la ropa, flechas y cuchillos de Ch'inaps, espejos de plata que no tenían mas que 3 pulgadas en diámetro; una immense cantidad de cabecitas chinas de tierra cocida (de que halle también muchas en el museo de Doornman); ellas han sido escavadas en Méjico; muchas frutas y figuras de cera y de Camelote; combates pintados etc una antiquisima mappa de Méjico etc.

Encontré en el museo Rafael y Francisco Jan. chek que me acompañaron al Paseo de la Viga donde hay por la tarde grande concurrencia de equipajes. Traté los dos con cerveza, puros y coñac y fuí a casa. Pusieron Lave a las 6½ y lo acompañé a su casa donde bebimos el Té y fuimos después con él y su mujer a la opera, donde vieron Macbeth. Estabamos todos muy satisfechos de la función y fuimos después tomar el chocolate en la fonda de Fulcher. Los dos amigos me condujeron después a mi fonda donde me despedí de ellos. Esta noche

21

la famosa mexicana Peralta, que acaba de llegar de Europa.

Puebla 1 Diciembre. No me acosté la noche de mi
llegada demasiado tarde para la Diligencia;
partimos a las 3 de la mañana. Debí pagar a la fonda
por 6 L. aff 0.50. Pasamos con prisa el valle de Mé-
jico, subimos el Cerro de Río Frio y bajamos despues
considerablemente; el camino es pésimo y hay mucha
polvo. Desde méjico hasta aca hay mucha cultivacion
de maíz, agave, trigo, frijoles etc. Acorriendos
de Puebla ya me asiente arriba fuera de la Dil-
gencia para ver la piramide de Chelula, que tiene
180 pies de alto y 182 de largo en la base; estaba
dividida en 4 pisos, de los cuales 3 son ahora vis-
ibles; esta compuesta de barro con guijarros y in-
crustada en la superficie con la ligera y porosa
piedra Tektontic, tan abundante en las cercanías.
Sobre la cumbre de la piramide habia un templo de-
dicado al Sol; ahora hay allí una iglesia y muchos
arboles; en las excavaciones hechas en la piramide
hallaron algunos cántaros. A mi lado está asentado
el Capitan americano H. Stocker, que habla bien
castellano. El conoce bien a la Sra. Halas, que
era muy conocida oria en California y dice que esta
ahora en Caretos para dar lecciones de musica que
ella misma no conoce; ella tiene una hija casada
en Puebla y ha vendido su hija Carolina en
matrimonio. El americano conoce muy bien

la ~~sa~~ guana Lave, dice que ella es hija del
joyero Capsson y de una ramera con la cual el
vivía algún tiempo, que el ha echado la madre
que después ha vivido con otros y aun con él (el
Americano) y que Capsson ha criado la hija.
Dice que Capsson tiene 30 a 40 mil \$ y que es un
gabón feliz. Puebla tiene anchas calles em-
pedradas de largas y anchas piedras trabajadas.
Las casas son de 2 a 3 pisos. Hay muchas casas
y iglesias destrozadas o llenas de fusilarios y de
cañonazos. La Plaza de Armas ~~está~~ rodeada de
portales tiene casi la grandezza de la de Méjico
en medio de ella está la grande Catedral con
2 torres y cúpula; Delante de la Catedral hay
una hermosa fuente. En la cercanía hay el
grande convento de la Concepción.

Se dice que la Imperatriz de Méjico tiene 30 mil \$
al mes y el Emperador 6000 mensuales.

Jamas de mi vida he gozado de una vista
tan hermosa como aquella de que gozábamos
hoy al ponerte del Sol, cuyo últimos rayos
iluminaban las cuspides de los 3 volcanes
cubiertos de hielo púrpura: el Popocatépetl,
el Iztaccíhuatl y el pico de Orizaba; la
pirámide y una cantidad de bosquecillos y
de arroyos contribuían a dar realce al pa-
rada encantadora
Orizaba 2 Diciembre. Partimos esta mañana

a la una. Atravesamos prorreramente un terreno llano y bastante cultivado y hacia medio dia cominciamos a bajar ~~de~~ ^{de} las Cumbres de Aculcingo habia de inmenas bajadas cada una con 19 vueltas en zigzag que eran impinadas y encontramos hoy particularmente en esas bajadas muchas tropas francesas de a pie con sus espadas, fajines y baquetas y grande numero de carros cargados de su equipaje al mando de la andadera el mato de andar le los franceses demuestran grande fatiga. Hay con los soldados la diligencia en americanos que han corrido mucho grande ruido lo cual se ha calculado ha vendido en parte al obispo de lo Tabara por \$3000 y en mas de 1000 pesos por \$500. Todo el dia asentado fuimos la diligencia y gorda mucho de los hermosos pueblos y paisajes particularmente de aquella de las Cumbres de Aculcingo. De las Cumbres hasta Oriente hay un valle comun y bien cultivado y vegetacion tropical abundante de magnificas flores particularmente de lantanas que parecen ser rosas.

Oriente 3 Diciembre. Llegamos aqui
a las 7 de la noche. las casas aqui son de piedra pocas de 2. Hoy a la 1 perdemos de vista los 2 volcanos de Mexico y no vemos mas que el pico de Oriente.
Paso el Macho 3 Diciembre. Partimos esta

24
manana a las 6 y bajamos a las 8 todavia en otro valle; la bajada era + si es posible - todavia mas dificil que las anteriores siendo el camino horroso! La vegetacion es desde Orizaba hasta Cordoba donde llegamos a las 11, toda via mas linda y en todas partes se ve plantaciones de platanares (con platanos), Cafe, cuya cultivoacion se descubra mucho, Cañal de Azucar. Todos los valles estan rodeados de altas montañas. Se ve a menudo hermosos prados.

Muchos carros, viniendo de 12 a 30 mulas, nos impedian mucho y particularmente los carros volcados. Los valles se parecen mucho a antiguos cráteres y todas las piedras parecen de origen volcánico; se ve tambien mucha lava y cenizas volcánicas. Se ve mucha cultivoacion de tabaco; los arboles estan sobrecargados de parásitos. Las casas de los naturales del país consisten de caña y estan cubiertas de paja. En todas partes al caminos hay tiendas donde se venden habas, plátanos, naranjas etc. Pasamos inmensos terrenos non cultivados. En la ciudad de Cordoba hay muchos atrincheramientos o trincheras de tierra para servir en caso de rebelion o contra los guerrilleros y ladrones. Tuvimos escolta de arábes del Argel durante las ultimas $\frac{3}{4}$ leguas. Tres prendieron un vagabundo y lo condenaron acá pero lo relajaron hallandolo inocente.

me pareció de nuevo a la Fonda Universal. Llegué aquí con una sed terrible aunque haya bebido hay 3 onzas de cerveza inglesa. No podía beber el agua que me parecía tan caliente. Me lave, escribi en el diario y tuve a las 7 de noche una mala cena y bebí mucho vino con agua. Obtuve con mucha pena \$5 de la diligencia sobre mi cobranza de \$30 tomada en Méjico. Me acosté a las 8½ y me desperté a la 1½ por una terrible sed. Estaba en el comedor donde un criado dormía y 4 hombres jugaban; desperté al criado y obtuve con pena ½ botella de cerveza, porque estaba enbozado y me dijo: vayase Uva con estas porquerías.

Veracruz 4 Diciembre. Tendré que pagar a la posada en Paso el Macho \$2.62½. Dejé toda la noche la ventana abierta y no me hizó mal. Partimos a las 6 de Paso el Macho; el boleto vale \$4½. El terreno era inculto ya veces cubierto de yerbas solamente y a veces la vegetación espesa. A la primera estación ^{llamada Camerone} hay una cruz blanca erigida a la memoria de 65 soldados y 3 oficiales franceses que han perecido peleando contra 600 mexicanos en el principio de la expedición; de los 6 entre ellos que fueron hechos prisioneros, 5 perecieron de sus heridas y uno solamente quedó vivo y fue restituído; los 67 otros están enterrados alto en una tumba común.

Cuando esta mañana el pico de Orizaba estaba iluminado por los primeros rayos del Sol la vista era magnífica. En el último vagón hay

algunos soldados y 2 pequeños cañones móviles colocados en las ventanas. A la 2^a estación de nombre la Toledo me aparté y hice en el campo del estanque y inmediatamente vinieron tropilotes y los comieron golosamente. A poca distancia de esa estación hay el lugar donde los ladrones hicieron descarrilar al tren y a 150 varas de allí un monasterio donde los multitaros a 7 francos. La 3^a estación tiene nombre La Pulca "4" " " " La Feria Desde La Pulca hasta Veracruz el terreno es fangoso y se ve fa a menudo aun de los vagones largados en el agua.

Estuve hoy atormentado por una terrible sed que a penas podía mitigar con 5 botellas de Cerveza y mucho hielo. No sé que haría si la verría inglesa, porque el agua aquí es caliente y insufrible y produce disentería y calenturas. Fuego esta vez junto con un americano en cuarto con un balcón sobre la grande plazuela que ha sido convertido en jardín de árboles y flores con paseos; a un lado de la plazuela hay la Catedral. De la otra el principio y de los 2 otros lados hay portales.

Veracruz 5 Diciembre. Desde ayer por la mañana la temperatura del día era de 83 - 84° y la de la noche 80°; dormí muy bien dejando abiertas las puertas con vidrieras que dan sobre el balcón. Estaba al abrigo de los mosquitos bajo mi manta. Estaba al amanecer tormentado por una sed orrenda que a penas podía mitigar con 5 botellas de corvina inglesa y mucho hielo. Se venden

27

la cerveza aqui por $37\frac{1}{2}$ la media botella con hielo
he tomado mi pasaje en el vapor americano
"Manhattan" Cap: E. W. Turner por 55 $\frac{1}{2}$ hasta
la Habana y partimos mañana. He tomado
ayer todavia \$ 75 del Sr. Markoe y como he tomado
por su cuenta \$ 100 en Mexico (por los que he firmado
un recibo de \$ 103) le he dado un recibo por \$ 178 -
pero habiendo recordado despues que el habia
olvidado de cargar el porto de las 3 cartas que me
habia mandado a Mexico volvi a su oficio por mera
politica para preguntarle cuanto eso importaba
y el (markoe) estaba tan desengorizado que me
firmo pagar \$ 4.37 $\frac{1}{2}$. Me aconsejaron esto el oficio
de los vapores de ir a bordo esta noche, porque no
se puede embarcarse aqui si hay viento del Norte
y tienen un Norte para mañana. Pero hay esta
noche funcion en el teatro y querria verlo. Me-
mos el Consul Americano Lane, que yo veo
siempre aqui al almuerzo y a la comida y que
vino el otro dia, junto con su esposa, conmigo
por el vapor Veracruz, me dice que no hay
el menor peligro si aguardo hasta mañana.
Me enfada de nuevo aqui el Subteniente ruso de
nombre Tepenaxante que vino a Mexico para to-
mar servicio en el ejercito pero se ha quedado
 aqui aguardando que le manden su papel de alde-
famico y el licuero para hacer el viaje. Segun
he oido pagar aqui muy mal y no mas de 500
- 600\$ a un subteniente y 500 pds que el ruso

28
ha que se arrepentirá de haber venido por allá
Por la milésima vez aquí que no puedo vivir
en clima caliente porque el calor y la sed me
matan.

Este noche estuve en el teatro, que es
pequeño y no cabe mas de 1500 personas,
estaba lleno y era interesantísimo para one
de ver la mezcla de diferentes naciones que
había allí. Ciertamente la mayor parte de los especie-
cadores eran los indios mexicanos y segun la raza eran
los unos mas morenos que los otros, pero había tam-
bién una muchedumbre de criollas y criollos de pura
sangre española que con su piel blanca y palido for-
maban un gran contraste con los indios; había algunas
señoritas criollas bastante lindas; casi todos los hom-
bres traían la serape mexicano, las mujeres el reboso me-
jicano. Los asientos en el patio consistían en bancos de
madera transformados en sillas con brazos pero sin cojines.
Dieron primero una cuarta con 2 comedias y despues
otra muy linda comedia que divertía mucho al público.
Despues del teatro leí una botella de cerveza
inglesa y me acosté con ventanas abiertas.
Sobre el vapor Manhattan en el Golfo de Méjico
6 Diciembre 1865. Habiendo pagado ayer noche mi
cuenta en la fonda hice llevar esta mañana a los
mi equipaje al muelle para embarcarme. Registraron
todo con grande atencion a la Aduana esperando
de hallar conmigo dinero; sobre lo que se paga un
impuesto d'exportacion de 8%, pero veinticinco pesos
mejicanos en sus esperanzas me dijeron ir y toma
boste. Los largueros o boteros pagan aquí \$5
mensuales al gobierno y por consiguiente no

tomar notes de \$1 para embolsar con que un pasa-
gero a bordo del buque. Salimos esta mañana a
las 11. El clima que había sido siempre claro y seco
desarrolló todo el tiempo la niebla espesa lo más que no
cubrió esta mañana la niebla espesa lo más que no
pudimos ver al pie de la Sierra ^{ni al Perote} y tan pronto perdi-
mos de vista la ciudad y los medianos de Atlixco
llamados "Castor Lizardo" que se hallan al Sur a una
distancia de 4 millas. Estoy contentísimo a bordo de
este vapor porque el agua es hielada y no se piso como
el Veracruz y además tenemos buena comida y todo
es limpísimo. Hay dos comunes sobre los cuales no
se pisa ni asentarse a bordo del vapor Veracruz sin
desearse estar aquí con la mayor limpieza.
No hay más de 6 pasajeros de primera clase y por
coniguiente tengo para mí solo un gran camarote.
Pero muy obviamente han cuidado para la com-
odidad física de los pasajeros sino también para su con-
vivencia porque, además de excelentes obras
religiosas, hay a bordo romances y otros libros in-
structivos en lengua castellana.

El Capitán del Manhattan, E. W. Turner, es
un hombre tanto experimentado en la arte de la navi-
gación quanto es amable, afable y cortés con los
pasajeros y no he jamás viajado con un capitán
que me haya gustado más que él; en verdad el
hace todo lo possibile para hacer la vida de los pasa-
jeros a bordo agradable.

Tambien el baño a bordo es mucho mejor lo lo

30

que era en el vapor Veracruz y mientras la cuba del baño se llena allí de la caja sobre la rueda en que se pone saca el agua por la mañana cuando se lava la cubierta, se necesita abrir aquí solamente la llave de fuente para sacar el agua del mismo mar y para llenar la cuba en pocos momentos.

7 Diciembre en el Golfo de Méjico a bordo del Manhattan. Llovía casi todo el día de ayer y hoy. Hay en el Golfo de Méjico una pequeña isla llamada Triángulo del Norte Este que tiene unas como 6 millas de largo y en su mayor anchura 300 varas de ancho y 20 pies de elevación. Esta situada fuera ~~de~~ de la vía de Veracruz a la Habana de modo que los vapores la pasan siempre a una distancia de 20 ~ 30 millas y no la ven jamás. Pero nuestro capitán que durante varios años ha estado empleado por el gobierno americano a reconocer los arrecifes y islas de la parte septentrional del Océano Pacífico, quería enriquecer sus conocimientos reconociendo exactamente esa isla y los bajos que la circundan y ya con esta intención pasó en su viaje a Veracruz por el lado Oeste de la isla y hoy por el lado Este de ella y cual fue nuestra sorpresa cuando acercándonos de la isla, vimos sobre ella ~~a tiendas de lona y tela con banderas me-~~ jicanas y un bote con 4 remeros que se acercaba de nuestro vapor; también vimos sobre el bago al extremidad de la isla una goleta mexicana naufragada. Paramos el vapor, el bote nos abordó y los 4 marineros que estaban en él nos contaron

39

que la goleta ^{Rigoleto} había salido hace 7 días de Mazatlán
cargada de ~~le~~ ^{el} ~~algodón~~ lastre, madera y
cerro y de garcias con dirección a Campeche y que había tolado los bajos
el 5 a las 9 de la Noche y que no había tolado de
fondar de modo que ^{ya} ~~ya~~ había en el 10 pies de agua y
que las olas no tardarían en romperla enteramente; Dije-
ron que habían salvado algunos alimentos pero debiendo
perecer por falta de aguas ya habían resuelto de despa-
char ^(separar) 4 hombres en el bote a traves el golfo
(distancia de 500 millas) a la costa opuesta para bus-
car ayuda y que por este fin ya habían trabajado y cosido
los ayer por la mañana a componer una pequeña
vela; Dijeron que la goleta se llamaba "Rigoleto" y
el Capitán Antonio Galindo; rogaron que el Capitán
tomase a bordo la tripulación que consistía de 11 ma-
ñineros - entre quienes había 4 (el contramaestro y 3
~~en la boca del río guasacaqueo~~ marineros) salvados de otro barco perdido el Capi-
tán y una Señora pasajera con niño y que les pudiese
a la costa opuesta: Consideró nuestro Capitán con
gusto a tomarlos a bordo y despackó un bote para
buscarlos. Llevaron todos a bordo pero esperando que
el bote volaría para (buscar su equipaje) ir por su
equipaje habían dejado casi todo - y hasta su dinero-
bras. La Señora Tomasa Melendrez, natural de
los contornos de Oritaba, ha habitado Mazatlán,
es viuda y no fea aunque un poco morena; ella
va a Campeche a su hermano; su hijo ^{Emilio} (que no tiene
más de 4 años) no tiene que una camisa. El
Capitán esto muy bien educado y instruido y agra-

321
habilísimo en la conversación; él es natural de Cádiz en Andalucía pero está casado con una irlandesa y tiene su familia en Campeche; está en edad de 40 años. Dice que nadaba sin compas, como los piquitos bigotes hacen siempre en el golfo de Méjico sin bengala y sin cronómetro y que dice en el tiempo cuando pensaba que estaba a una distancia de 12 millas de él. Dice que la isla está al abrigo de la lluvia y que lleva al rededor pero no en ella, que ~~ella~~^{igüedas} está cubierta de una costra de 3 - 4 pulgadas de grosor de estiercol de pájaros (guano) y de un sin número de ~~feces~~ nidos con huevos o polluelos ya salidos de la cáscara y que se habían nutrido en parte de esos huevos que eran muy gustosos como los de gallinas. Los naufragios han dejado en la isla 3 gallinas y un gallo y como hay allí mucha ferida es posible que ellas coman de ella y se mantengan así sin agua.

Así los infelices han sido salvados solamente por casualidad de una certa muerte.

Hay en el golfo otra isla llamada Triángulo del Sur Este

8 Diciembre. Pasamos hoy a una distancia de 20 millas y naturalmente sin verlas las 3 pequeñas islas llamadas, las Alacranes que se extienden sobre 13 millas y de que la mayor tiene $\frac{1}{2}$ m. de ancho; una de ellas tiene nombre "Desterrada"; otra "Desertora" y la tercera "Perete". Tenemos hoy hermoso tiempo, pero continuamente viento del N. E. La temperatura se mantiene a 81 a 83° y a 80° en el agua.

El Doctor del vapor Pedro Prius natural de

33

Cataluña en España tiene a la mano derecha unas excreciones eruptivas de sangre que presentan un terrible aspecto y parecen a los ojos venenos o a una sardina carbonizada. Dice que estando una noche acostado en Barcelona ~~fue~~ se repente despertado por un horrible dolor en la mano que no le permitió de dormir y que por la mañana halló la mano hinchada y cubierta de uñas como viruelas; cree que ha sido mordido por un insecto venenoso llamado Salomonett. Tenemos en la clase un joven americano envenenado por la mucha pruebas de su locura; también un oficial austriaco natural de Ungaria, que ha servido 1 año en el ejercito en Mysico y vuelve ahora a Viena; su nombre es tambien un oficial del ejercito de los Separatistas de nombre Halle natural de Bavaria.

Ostango hoy falso al dia sobre los bancos de Honduras donde la profundidad del mar no es mas de 14 - 20 brs.

La Habana 10 Diciembre. Llegamos ayer a las 7 de la noche y como sigue los reglamentos de la Aduana no podiamos entrar en el puerto echamos la ancla al lado de la fortaleza Alcazar castle (castillo del Moro). Pase en tierra esta mañana a las 7 y me parecio a la fonda de Inglaterra donde hice un festejamiento pero excelentes alimentos.

Al uno mas tarde pero esto incluso en el precio de 3^{rs} diezmos. Fui esta mañana a las 9 a los baños de la mar de S. Lazaro donde tove buen baño. Tome boleto para esta noche en el gran Teatro del Tacon; logré solamente

34

Bustaca N.º 27 la que debía pagar 1½ f. El calor en mi cuarto es 86° y sude aunque tenga las puertas y las ventanas abiertas. Fui al escritorio de Fesser & Co y tome f51. Fui con Antonio Fesser al Banco de Comercio, cuyo director me mostró que efectivamente el Banco ha garantizado el segundo empréstito de la Compañía de la Bahía a Matantes lo £ 100/00 y, como las acciones del Banco estan con una prima de 11½% aquél empréstito ofrece suma seguridad. A. Fesser me introdujo también cerca su primo el Director del Banco y de dicha compañía que prometió mostrarme mañana los almacenes que pertenecen a la compañía del Banco.

Encontré aquí en el la fonda al Capitan Gócales con quien ya he viajado dos veces. Hice con él una vuelta en carriaje a las 4 de la tarde a la Alameda, que es un hermosísimo paseo fuera de la ciudad con arboles de ambos lados. Gozé de allí vistas de inapreciable belleza sobre los campos bosques de cocoteras y palmas reales y frutas. Nos paramos a la puerta del jardín del Capitan General Dulce en cuyo medio hay una hermosa finca. El jardín está lleno de flores y de arboles tropicos y particularmente de palmas reales cuya fruta se emplea por alimento de los cochones. Hay en el jardín varios estanques y también un pequeño ferrocarril circular por recreo de los niños. Por la tarde después de las 4 el paseo está lleno de carriages, que son aquí diferentes de lo que son en Europa; tienen solamente 2 ruedas y están

provistas de dos lanzas tan largas que se pudiera unir entre ellas 2 caballos el una despues del otro; pero se une entre las lanzas solamente un caballo a la extremidad entre las 2 lanzas y de tal modo que se queda vacio ^{un} atras de el bastante lugar para otro caballo. Al lado de ese caballo, pero fuera de las 2 lanzas, se une un otro con silla montada por un cocheron negro con altos zapatos y vestidos rojos o azules bordados de oro y de plata. Pagamos 1 $\frac{1}{2}$ por hora. Despues del paseo comemos juntos y yo de la bozella de Champana que habia perdido a Icacos en nuestro viaje de N.Y. a la Habana. El Champana cuesta aqui 4 $\frac{1}{2}$. Delante de nuestra fonda hay un hermoso paseo con arboles y flores. Al lado esta el Gran Teatro de Tacor, que cabe 3000 personas. Tuve mi asiento al 3^{ro} piso lejos de la escena de ademas habia gran baile en la casa contigua cuyas ventanas y puertas estaban abiertas como lo estaban aquellas del teatro, de modo que la musica del baile me impedia completamente de oir lo que se decia en la escena. El teatro estaba llenisimo y todos estaban en traje de verano con pantalones blancos y a pesar de las puertas y ventanas abiertas todos sudaban como en un baño de vapor. Las señoras no van aqui en las lunetas. Como todas aqui desean volverse en Espana y no piensan a otra cosa no les gustan las funciones clasicas y quieren solamente ver escenas recientes de Espana y particularmente de Madrid.

36
Salí del teatro y dí una vuelta al paseo detrás de la fonda divirtiéndome por el son de la música y por el cielo sereno sembrado de estrellas. Hacía mucha gente.

Lunes 11 Diciembre a la Habana. Yo siento esta noche que mi padre murió; oyala que no sea así y que él viva todavía muchos años.

Es muy singular que yo, hoy un año, estuve con el capitán Steele casi justamente a los anchos de la Habana. En esta mañana al fin a las 7 al Sr. Francesco Fesser director del Banco de Comercio y de la Compañía de los Almacenes que me acompañó al otro lado de la bahía para mostrarme los almacenes de los cuales cada uno tiene 360 pies de largo y 36 de ancho y en cada uno hay una calle de 12 pies de ancho. Están construidos ~~en piedra~~ Hay 10 almacenes hechos enteramente de hierro y 39 de piedra con techos de madera y todos tienen delante espaciosos colgadizos ^(avomados) de hierro bajo los cuales el Atuar está al abrigo de la humedad. Hay en todas partes en el interior de los almacenes ingeniosas máquinas de estorchar mediante las cuales se pone el Atuar en Tongas o pilas de 15 cajas arriba abajo; hay ventanas de cristal con ventiladoras y el agua de la lluvia desciende por columnas huecas en canales subterraneos. Están estos almacenes a prueba de incendios y uraganes. Hay inmensas puertas ~~de hierro~~ correderas de hierro que se mueven con gran facilidad. En cada almacén hay una bomba de incendios y además 2 grandes bombas para todos. De los almacenes salen

por depósito mercantil. Afuera de los otros se halla
y a casi 100 veras de ellos se hallan los almacenes
de Algodón y otras mercancías inflamables
Sobre las cajas hay las marcas de los ingenios
" " do del concesionario
do " " recibiente

El administrador de los almacenes Rafael Diat
Albertini, natural de Cuba, que no parece tener
mas de 30 años aunque ya tenga 40. El tiene
su casa al lado de los almacenes, viven allí también
muchos de sus empleados; hay en la casa también
la despensa. A algunos pasos de los almacenes hay
el Paradero del Ferro Carril y en frente de él una
longa para los accionistas de los almacenes y una
estatua de marmol de Carara de Eduardo Fesser
el fundador de los almacenes, que los fundó en 1843 y
falleció en 1863. Volvimos a la ciudad y almorcé
con Francesco Fesser y su mujer María del Rosario
llamada simplemente Rosario Duquet de Fesser;
ella es hija de padre francés y madre creolla; es
todavía bastante linda aunque casada desde 9 años;
no tiene hijos porque se dice que Francesco Fesser que
cojea (es cojo) se ha tirado los lomos (los reins) por
una caída. Entre los muchos buenos cibos que había
al almuerzo había sashimi (jerked beef) de Buenos Aires
preparado con salazón excelente. Don Francesco me hizo
acompañar después por su primo Fesser a la fábrica
de tabacos la Honradetz, que es la más grande del
mundo; está alumbrada por gatos eléctricos que se
hacen en la misma fábrica; se hacen también allí

en diferentes departamentos todas las manipulaciones
del tabaco, preparar y sear el tabaco y del empaque
todo formar los cigarros de papel y ponerlos en chis-
quitos capitas; hay una gran maquina que pone
todas las otras maquinas en movimiento; hay ma-
quina para cortar el papel, litografia para hacer
las estampas de los rostros o etiquetas, prensa para
imprimir un periodico mensual y los lotes de
una loteria gratuita los cuales dan - como parece
uno a cada uno que compra una cierta cantidad
de cigarros, grabador electrico que reproduce con
la mayor finura en miniatura todo lo que hay
grabado sobre una plancha de platina, moldeador
de carteritas, secaderos de tinte sobre los techos,
ferrocarril mecanico, molinos para picaduras,
muchisimos extinguidores de incendios por
gas carbonico acido, un galometro que produce
el gas solamente de Petroleo.

Hacer en esta fabrica diariamente 2 millones
cigarros en papel, los pone en cajas de 24 ci-
garros y venden 40 cajas por 1 \$; por consi-
guiente deber producir cada dia por 1000 \$.
Los trabajadores son chinos, cubanos y españoles
cuando entramos ~~fines~~ nos comindaron de in-
scribir nuestros nombres en el libro de los vi-
sitadores y cuando salimos nos dieron a cada uno
un bullo con cigarros sobre el cual estaba impreso
nuestros nombres. El dependiente que era nuestro
Cicerone era muy afable y estaba muy bien educado
nos propuso de escribir alguna cosa a su albero
en el libro lo que hice con sumo gusto.
La fabrica de la Moneda esta calle de Cuba

en la Plazuela de Santa Clara.

En la mayor parte de las calles las aceras (trottoirs) son tan estrechas que son apenas bastante anchas para un hombre.

Volví a Francesco Fesser que me entregó cartas de introducción para los ingenios Santa Helena y Flor de Cuba como también para Cosme de la Torriente a Matanzas. Tomei ^{o las 3 1/4 h.} 2 Onzas de Fesser e lo que me dieron carta para su agente Mr Mitchell de Matanzas y habiendo entregado mi equipaje al dueño de la fonda de Inglaterra fuí a las $2 \frac{3}{4}$ al paradero del ferrocarril de la Bahía a Matanzas; el precio del boleto de 1^a clase era \$4.50, atravesé la bahía en el vapor de la compañía y proseguí el viaje en vagón. Hay otra linea (de la Habana) a Matanzas que toma pasajeros por la mitad del precio

Atravesamos un hermosísimo país con plantaciones de Maíz, morioato (especie de patates dulces), caña de azúcar, arbustos de Guanabo que produce una agua de que se dice como la batata y se usa en la cocina una frutita deliciosa de que se hace un celebre dulce, hay tambien plantaciones de Guayaba, arbusto de la altura del framueso de cuyo frutito se hace el famoso dulce llamado Guayaba, se ve tambien mucha Caña Brava (bamboo - tarro) aunque por la sequedad del terreno ese no alcanze el gran desarrollo del bambú en el Japón, en todas partes se ven una cantidad sin numero de Palmas reales, que, vistas de lejos, parecen formar grandes bosques y selvas y que dan al paisaje un aspecto hechadizo y encantador; sus troncos

40

delgados a lo abajo aumentando en grosor de algunos pies de la
raíz y alcanzar su mayor grosor en la mitad del tronco y despues
disminuir gradualmente y forman arriba un cono verde llamado
yague, de 4 a 8 pies de alto, de cuya cuspide sale lo Penca
(las hojas); esas ultimas se ~~son~~ emplean por techos de
los Bohios o chozas de negros mientras que las grandes
~~y se hace tambien de ello colchas y cuerdas~~
~~hojas y superiores del Yague sirve por paredes~~
la madera
los troncos de estas palmas reales ~~comenz~~ dura, que tiene
una madera durissima, dan excelentes tavolas;
estos arboles producen una abundancia de frutitas
~~argento~~ llamadas Palmitos, semejantes a bellotas,
que son un excelente alimento para los ~~los~~ cochinos
~~gallinas, gansos~~
~~y caballos.~~ Se ve tambien mucho Anil que crece
selvaje pero no hay plantaciones de este producto; en
los jardines llenos de flores se ve la hermosa Poin-
tisica y una multitud de Plataneros; hay tambien en
todas partes Platanales. No hay monotonia de pa-
saje en ninguna parte y la vista es variada por
montes y prados, aldeas y arroyos, selvas y altas
montañas. Como los terrenos no tienen aqui grande
valor se dejan incultos troquetos que abundan de peñas
o guijarros y que, cubiertos de selvas impenetrables de
plantas, arbustos y arboles tropicos, son llamados Mun-
tes Virgenes, se ve en ellos mucha Acayoba o Oto-
be. Casi en todas partes los guijarros y peñas parecen
ser de origen volcanico y aun he encontrado diferentes
especies de lava; pero se ven en la roca una mucha
dumbre de Corales y Conchas petrificadas; a menudo
se encuentra grandes terrenos de tierra roja

(red-mould) que es muy fértil.

El 1^{er} paradero era el de las minas

" 2 ^o	do	" "	<u>Guanabo</u>
" 3 ^o	do	" "	<u>Pan Miguel</u>
" 4 ^o	do	" "	<u>Jarucco</u>
" 5 ^o	do	" "	<u>Painoa</u>
" 6 ^o	do	" "	<u>Aguacate</u>
" 7 ^o	do	" "	<u>Ceiba Mocha</u>
8 ^o	do	" "	<u>Penavides</u>

Llegamos a las 5½ de la tarde a Matanzas. Por la desigualdad del terreno y las muchas y largas cuestas que se debia hacer en la roca este ferro-carrión ha costado mucho trabajo, pero la vía es muy sólida y los paraderos regulares, hay en los vagones de las 3 clases un pasaje en medio y bancos de a 2 personas a ambos lados, esos bancos son de caña brava en primera, cubiertos de ^{cojines de} cuero negro en segunda y de madera en 3^{ra} clase. Me paré en Matanzas en la posada al León de Oro, donde conseguí un cuarto al 4^{to} piso; tengo de mis ventanas una magnífica vista sobre la ciudad y la estrecha bahía que forma un excelente puerto. Despues de la comida fuí al teatro cuyo función comenzó con quemar una choza, fuera del teatro, hecha de ^{penea} hoja madera, yaque y (hojas) de palma; en medio del incendio se tenía un hombre en máscara en pie y parecía que las llamas no le hacían ningún mal. La entrada en el teatro costaba 50^c y otro tanto la luneta. Las lunetas consistían en bancos de hierro con sillas levantadas de bambú. La escena era convertida en una especie de picadero o manège y representaban una multitud de ejercicios y gimnásticos, una volatina y un vo. latín bailaban sobre una cuerda al son de la música etc.

~~La 4^{ta} galeria del teatro estaba exclusivamente ocupada por negros y negras, mulatas y mulatas~~
~~Matanzas 12 Diciembre 1865 Martes.~~ Esta mañana mi termómetro no indicaba más que 60°, pero he dormido la noche bien con ventanas abiertas. Fui madrugué y tome un bano en la mar, almorcé y fui a ver la ciudad que contiene varios hermosos edificios pero ofrece por el resto nada de particular. Entregué la carta de introducción a Cosme de la Torreente, que me recibió con mucha amabilidad y registró que yo veyese su ingenio Isabel, que tiene el nombre de su mujer difunta y dijo que daria las instrucciones a su hijo de esperarme al paradero el Jueves 14 corr. a las 11 de la mañana. Dr Cosme tiene 55 años pero parece mas joven es natural de Cataluña y esta en Cuba desde 37 años, es reputado aquí como el primero rico de Cuba y Matanzas y se dice que tiene \$4.000.000. Vino con otra carta de introducción visita a Mitchell agente de ~~Pepper & Co~~, natural de Cuba pero de padres ingleses. Me dijeron que hay aquí una gran salubridad porque todos son robustos y tienen color de rosa. Mitchell me indicó el camino que debía percorrir para ver los ingenios Santa Isabel, Flor de Cuba y Santa Helena. Dr Cosme me dio un billete para el Contador del ferro-carriel Matanzas-Sabanilla D. José Gutiérrez Cotarelo, que me entregó una revista ~~de~~ la situación y del Estado de este camino, que ha producido en 1865 \$120.631 mas que en 1864. Dr Cosme quiere prolongarlo hasta Las Cruces para

43

establecer la comunicacion con Cienfuegos y necesita
por eso otro prestamo de 2.000.000

Alquile un caballo por \$4 del dueño de la fonda y
visite las celebres Cuevas de Pellamar que estan
a ~~en~~^{rocheum} en un terreno cascajoso a $\frac{3}{4}$ legua de la ciudad.

Eas cuevas que fueron descubiertas por casualidad hace
3 años, atraen muchos visitadores y proporcionan al
dueno Manuel Santos Pargas una cobranza annual
de \$15/m; pero dice que sus gastos diarios son 1 onz
(\$17) por el gas y las manos para hacer caminos sub-
terraneos en las Cuevas que extienden muchas millas.
y alcanzan una profundidad de 360 pies bajo la
tierra. Un obrero fué delante de mi para encender
los mecheros de gas; baje' despues por una larga escalera
en una especie de vasto salor llamado "templo gotico"
y ornado por millones de cristales de todo tamaño
y de formas las mas fantasticas, que formados por
el agua que penetra por la piedra caliza (calcare),
~~expone~~ pendian del cielo raso, en parte estaban en for-
ma de altas quillas sobre el suelo y resplandecian
a la luz de las llamas de gas y la de la antorcha de
mi guia. Un gran pedestal de cristal en forma de mano
lleva nombre: Manto de Colon; la hermosura de las cri-
talizaciones excede toda descripcion ^{Continuamos el camino} entrando de una
cueva en otra y parecia que las cristalizaciones de
una eran siempre mas hermosas que las de otra
pero creo que la mas linda sea la llamada Iglesia
con un inmenso pedestal de cristal en forma de
organo y una selva de cristalizaciones en forma de quillas.

Una otra hermosísima cueva es la llamada: Salón de Béndiciones, porque hay allí un cristal en forma de un obispo y otros muchos en forma de hombres y mujeres; el cielo raso y el suelo están en todas partes llenos de conos o quillas. Haciendo el camino, que hasta ahora se extiende solamente $\frac{1}{4}$ de legua o $\frac{3}{4}$ m. los obreros han cavado algunas conchas petrificadas. Hay en las cuevas fuentes de agua limpísima. Se paga \$1 por la entrada y compré ademas por \$2 una cajeta de cristalización. El otro obrero que se había quedado arriba me asombraba por su eloquencia y gran inteligencia y aunque me diese su nombre Man. S. Pargas no sabía que él era el propietario y lo entendí solamente después; estaba vestido como común trabajador. Volviendo a la ribera de la mar subí a las Cumbres del otro lado de la ciudad se donde uno goza de una vista hermosa sobre la ciudad, el puerto con 40 buques y los campos sembrados de caña de Azúcar, de maíz etc y atravesados por un magnífico río.

~~Matanzas~~ Matanzas 13 Diciemb: la Cuenta de la posada montaba a \$10.20^c. V. con asombro que el criado limpiaba la Nueva-plata de la posada con aceite y limon diciéndome que de otro modo se hace el metal amarillo. En Matanzas, como en la Habana las ventanas que dan sobre la calle consisten en celosías y rejas de hierro que van del entablado hasta la cima del 1^o piso.

Flor de Cuba 13 Diciembre. Partí de la Habana a las 9 de la mañana por el ferrocarril del

Coliseo, que ~~ha sido~~^{pasó 4 años} construido por una sociedad anónima y vendido por ésta a los Jrs. Eduardo Fefelz
Raf. R. Torices
Marques de Marianas q sea Dr.
Salvador Fama
y Marques de Esteve

que lo vendieron recientemente por 2 millones de pesos a la Compañía del ferrocarril de la Bahía. Muchos han gritado en los periódicos contra esa compra calificandola un robo no habiendo los accionistas todavía jamás recibido ningún repartimiento (dividendo), pero muchos dicen ahora que la Compañía ha bien hecho. Para la compañía le los almacenes esa compra le sumó ventaja.

Desh Matanzas atravesémos por 3 leguas monjes virgenes; después hacia sin interrupción plataneros haciendas con maíz, frijoles, cocos, tunos, pero principalmente Ingenios de Azucar. Viajaba conmigo un Fr. que me dio su nombre Juan Francisco Rodriguez. La 1^{ra} estación era Guanaba

" 2 "	"	Ibarra
" 3 "	"	Caoles
" 4 "	"	Limonas
" 5 "	"	Coliseo (chiquita aldea)
" 6 "	"	Tosca
" 7 "	"	Madao
" 8 "	"	Bemba, fin del ferro

carriel de la compañía. Ese ferro Carril es de gran solidez, aunque los puentes sean de madera. Atravesamos muchas plantaciones de Morichos, cuyas raíces se comen como papas, cafetales, platanales, mucha caña brava, muchas plantas Jeriquen con grandes y anchas hojas

que parecen mucho al maguey, mucha piña
ratón que lleva produce fruto agrio. Hay en todas
las haciendas hombres especiales para subir por medio
de una soga o trepadera sobre las palmas y cortar
la pencaz del yagüe. Despues de cortada la Caña
de Arumar las raíces vuelven a reduplicarse durante
6 años en malos y 10, 12 y hasta 20 años en
cueros ingenios. Ya la Caña tiene huincos (flores)
y esa es la señal de la madurez y en todas partes
se ven negros y negras ocupados a cortarla y
a cargarla sobre carros con 2 ruedas enganchadas
con bueyes. Las estaciones de matanzas a
Pembia son de madera y muy malas. De Pembia
fui por el ramal de Macagua, empresa de Cárdenas
que es la mejor de Cuba. Pasamos algunas piñales
(plantaciones de piñas) y continuos bosquecillos de
palmas reales; este árbol se transplanta por la
semilla. Pasamos también muchos montes virge-
nes, la 1^{ra} estación era Buena Vista
" 2 " " Perico

y yo me pare a la cuarta Tinguaro, donde
dejé mi baulito y fui a pie al ingenio Santa
Melena, cuyo propietario es Joaquín Diego;
tiene, como dice, 240 esclavos y 150 chinos.
Para prevenir el golpe de una emancipación inme-
diata ha ido ensayado de hacer cultivar
parte de su hacienda por colores cubanos blancos
de quienes compra la caña mediante \$2 los
1150 kilos. Este ingenio produce de 12 a 13/m ca-
jas o 210/m arrobas de 25'8.

Ponen luego la caña sobre un pendiente de 6

44

pies de ancho, que, empujado por la maquina, lleva la caña a los cilindros de los cuales 2 estan el uno al lado del otro y se vuelven mientras que el tercero se mueve sobre ellos en sentido inverso y mueven la caña y hacen salir de ella el humo amarillento llamado bagazo, que es todo sacado por tubos o canales en las depredadoras a vapor y se extrae de el las materias extrañas por medio de cal.

El humo, llamado entonces Guarapo, pasa despues por los filtros, donde esta decolorado por buesas calcinadas ^{o a decir} y pasa despues por los tachos al vacio, despues por las Clasificadoras y despues por los filtros grandes; cuando sale de aqui ya es meladura que pasa por el tacho de dar punto y despues se lo pone en hormas que pesan 4 a $4\frac{1}{2}$ arrobas cuando el azucar es húmedo o $2\frac{1}{2}$ ars quando es seco; bajo las hormas hay unos canales de palmas por los cuales colo el jarabe (sirup) en barriles. Despues se echa el azucar de las hormas en grandes cajas abiertas donde se lo ~~seca~~ rompe (casca) y seca en el sol en 8 a 10 horas. Por los que necesitan dinero hay todavía un medio mas pronto para hacer el Azucar, es a decir llevando la Meladura en las 12 centrifugas, en las cuales se obtiene el Azucar seco en 20 minutos, mientras que por la preparacion por las otras maquinas exige 15 dias. Pero el azucar hecho por las Centrifugas es un poco menos bueno. Esas ultimas son de invencion alemana. Se vaca del peso de la Caña no mas del $6\frac{1}{2}\%$ de Azucar. Encontre en Santa Helena

481
a Francesco de Arrieta propietario del ingenio
Flor de Cuba, para quien tenía también una carta
de introducción y lo acompañé a caballo a su inge-
nio que es, como dicen, el mas hermoso ^{de la isla} ~~de la isla~~
distancia ~~10~~ ^{Delante de} 1 legua $\frac{1}{2}$ de Santa Helena. La
casa de habitación, que es un verdadero palacio,
hay un grande y hermoso jardín de plataneros,
almendros (amendios), palmas etc y hay además
magníficas dependencias.

Visité con el doctor del ingenio, que es francés,
el hospital de los esclavos machos y hembras
también la casa en que se cría los niños entre
los cuales hay chiquos sumamente lindos.

Cortan la caña a la raíz y donde termina la
parte de azúcar y queman lo demás en los campos.

Los negros y negras se arrodillan siempre
delante de su amo cuando lo encuentran y piden
de él la bendición y su respuesta es siempre:
"Dios te haga bueno". Los esclavos en este ingenio
parecen ser muy miserables, porque físicamente
y intelectualmente están tenidos poquísimo mejor
que los animales. Francesco de Arrieta nos mos-
tró todos los pormenores de su fábrica que es inmenso
y hermosísimo; cada máquina es semejante a un
pequeño castillo. He aquí la descripción de ella:

la descripción de Holla en el fin
del díario

de la parte de la hacienda y de su
casa que él, como administrador
de la hacienda, tiene que hacer.
La parte de la hacienda que él
tiene es grande y tiene mucha
tierra en donde se cultivan
varias especies de cultivos
que él tiene con el fin de que
el hospital de la villa de
También la casa de la villa
es grande y el hospital
Cada una de las casas
puede alojar a quinientos.

Los negros y negras son
blancos de su cara cuando
están la lentejas y su carne
Dios te haga bueno.
parecen ser muy malas
y rudas. La mayoría de
los negros y negras
que viven en la villa
son solo los que viven
en la villa, cada máquina
que trabaja tiene su
negro o negra.

Francesco de Arrieta habla bien francés y tam-
bién inglés; él es además muy inteligente y es in-
geniero por estudio; pero él es muy mal administrador
de la parte pecuniaria de su hacienda y tiene
unos 3'400 fm. de deudas; por mas buenas que sean
sus maquinas las halla siempre malas y hace

continuas refacciones que lo atrasan siempre mas.⁵¹
De esa manera echo el dinero en masa y descienda
mucha mientras que en las bagatelas es avarísimo
me hizo morir de hambre hasta las 7½ de la noche
y cuando por fin sirvieron la comida hizo un lio
cursó en favor del agua y al perjuicio del vino
con intento que yo no beba vino, que era por el
resto una falsificación. Tuve un cuarto excelente.
Por la noche vió a mi un joven criado hijo de
un chino y de una negra y una joven negra de 12
años para pedir una propina y al mismo tiempo
me ofreció la joven su compañía en la cama por la
noche mediante 1^l. Dí a cada uno 1 R. Joaquín
Diago ya había mandado buscar mi baúl de Tin-
guaro. Fr. de Arrieta trata muy mal a sus esclavos
les arroja a menudos y les da solamente los co-
midos ^{de nombre Meguita} la ^{a las 12 y a las 6 de la noche} harina de maíz.
Ademas de los inmensos intereses que Fr. de Arri-
eta le paga y de sus perdidas por los continuos
refactos, sus hermanos en la Habana y en New
York gastan mucho dinero.

Isabel 14 Diciembre. Falté de Flor de Cuba esta
mañana a las 4½ a caballo, un jinete negro me
acompañó teniendo mi baúl solamente si sobre
el caballo; el avaro Arrieta ~~con~~ no me dio el cap.
Por casualidad mi compañero era el padre de Meguita;
el hombre estaba siempre hablando; me contó que
tiene 500 años de edad. Aunque fuese muy obscuro
llegamos a las 5½ a Tinguaro, de donde parti a las

a las 6 para Bemba y de allí a Navajez; casi no había pasajeros. Los terrenos que atravesamos estaban bastante bien cultivadas de Capitales, platanales, caña y palmas etc y se veía muchos ingenios. Había también montes vírgenes. Como debía fermarme 1½ h. en Navajez fui a la posada donde tome' un café negro y un pan; el dueño de la fonda tiene también sastreria y almacén de manufacturas y de mercancías coloniales y de hierro, licores, vinos etc. Había en el salón un hombre con su hijo y hija, cuyo color y tono me indicaron que tenía la sícica y ella misma me confirmó que padecía del pecho, habiendo ofrecido un puro al padre ofrecer chocarrería también uno a la hija que aceptó con agrado y fumó ^{un puro fuerte} enteraamente diciendo que el medico le había aconsejado de fumar tabaco fuerte; pero fumando escuría mucha escupitura. V. en el patio de la posada patos que eran grandes como nuestros gansos.

Por el ferrocarril de Navajez a Isabel partieron conmigo 32 Chinos nuevamente llegados, cuya obligación de servir 8 años por 4\$ al mes había sido vendida con un premio de 30 onzas ~~por~~ sobre cada uno. Importan aquí chinos para reemplazar poco a poco los negros. De Navajez a Isabel caminamos sobre el ferro-carril de Sabanilla Matanzas, estata era yo solo en el coche. A la estación ya me esperaba José Elías de la Torriente, joven lindo de 22 años, con

53

quién fui en coche a la casa de habitación. Delante
de la casa hay hermoso jardín de flores, de otras
un parranyal y platanal. Despues del almuerzo
fuimos a la fabrica, que produce, como me dice
el joven, 10 a 11 $\frac{1}{2}$ cajas, mientras he visto en
el libro de las producciones de los diferentes in-
genios que no da mas de 7500 cajas. El viejo
la Torriente ha establecido este ingenio hace 25
años. Hacen solamente N° 12; la caja vale 20
a 22\$ de que 10\$ son ventaja limpia. El ju-
nior dijo el proverbio: "no es bueno poseer todos los
huevos en una canasta". La fabrica de la Isabel es
grande, no hermosa pero muy practica y corresponde per-
fectamente a su bilo de hacer dinero y no de ostentar.
La caña pasa el molino del fracaso y el guarapo al
estanque y de allí a los clarificadores, despues a la
paila descacharradora, a la paila meladora, al tacho
de dar punto, al tacho botar y de eso a la refriadera
donde se vate o revuelve para hacer el grano y para en-
friar; despues se carga el azucar en repartidores y se
lo sube al tingladillo, donde esto puesto en hornas y
suelta la miel de descarga, que corre a un deposito;
se deja el azucar 24 horas en las hornas, se lo carga des-
pues sobre carritos y se lo conduce a la casa de purga don-
de se le pone barro (tierra negra mezclada con agua)
Se queda en la horna 26 días y luego se avienta y se
separa luego el azucar blanco, despues el quebrado
~~de~~ primero, despues el quebrado segundo y luego el
Cocoruchito y luego se Tritura cada clase separada

541 se lo echa en las gavetas o sea secaderas y se lo pone al sol. Cuando llueve seca el azucar sobre estuvas de hierro. El ingenio tiene la extension de una caballeria sea 18 cordellos a cada viento; el cardel tiene 24 varas.

Se muelen aqui la mitad del maiz para los caballos.

Al lado de la fabrica hay una campana suspendida en una especie de torre de madera de 50 pies de alto y la suenan siempre a las 6 de la tarde para convocar a los esclavos a cenar la cena.

Dos veces por semana rezan todos a rodillas y el mayoral, boyero y dueño con ellas.

Tres veces en el año viene un sacerdote bautizar a los ninos de los esclavos y explicar a ellos la religion. El dueño es padrino de muchos ahijados.

Los esclavos reciben 3 veces en el año nueva ropa y diariamente 3 comidas (juntas con 18 onzas de pan) cada uno; reciben, ademas de maiz, arroz, galletas, platanos, moniato y malangas.

El Domingo tienen una comida de carne fresca. Cosme de la Torriente tiene en la Isabel 385 y en sus 3 fincas 1120 esclavos; dice que tiene una cobranza limpia de 350 a 400 mil pesos de las 3 fincas, pero esto es mentira y apenas tenia la mitad. Tiene al paradero del ferro-carrión un almacen de vivieres y objetos de casa que, segun dice, da anualmente 12 a 14 mil pesos de ventaja.

Saltimos a las 3 de la tarde a la otra hacienda de la Torriente a 1 legua de la Isabel; hay allí 2 grandes pero desciuidados cafetales; entre los arboles de Cafe hay plataneras para protegerlos contra el sol. Hay allí secaderos de Cafe hechos de piedra y cal; tambien un gran molino movido por un caballo, para fracsasar la tortera de las habas. Habiendo dejado el cafe 2 años

en la corteza y por eso casi todo se había hecho
negro; pero tenían un poco de nuevo café de una
calidad superior. Hay allí varios malangales;
el malango tiene hojas grandes ⁵⁵ y con una raíz
semejante a la batata pero mucho mejor; hay en
todas partes hermosísimas hileras de palmas reales
y a menudo 4 hileras juntas; hay allí también
innumeros platanales. En toda la isla no hay ni
serpiente ^{ni otro animal dañino.} Volvimos a los
5 y fuimos a ver un campo donde los esclavos cor-
taban la caña; lo hacen con unos cuchillos de 2 pies
de largo y de 3 pulgadas de ancho y cortan la caña con
gran destreza a la raíz, le quitan las hojas verdes y secas
y le cortan la parte superior en que no hay azúcar; hacen
esta operación con tanta velocidad que pueden cortar
10 cañas en un minuto; echar la caña cortada al ropero
famente con las hojas sobre el campo y otros esclavos la
largin sobre carros largos, chulos de 2 bueyes y la llevan
a la fabrica, mientras que las hojas de la caña se cogen
en grandes montones y se queman sobre el campo. Estas
hojas verdes y secas queman con tanta velocidad que si
el fuego se comunica a ellas cuando están todavía
esparragadas sobre el campo el incendio corre con mas
velocidad que un caballo y se enciende ^{los hojas} aun por un ci-
garro ardiente que se echa en ellas. Si hay incendio en
un campo de caña entonces, para impedirlo se comunicarse
a los edificios de la fabrica, los esclavos encienden tam-
bién la caña vecina a ellos, porque entonces las llamas
del uno procuran de unirse con las del otro incendio y
no alcancen la fabrica. Se planta los pedazos de la
caña en que hay botones en ollas de una vara de largo
y de media vara de ancho y $\frac{1}{3}$ vara de profundidad y
ciego se lo tapa con tierra; segun el terreno la cosa

resta 4, 6, 10, 12 p hasta 20 años.

Se vende ahora aquí cerca el Ingenio de Elizalde que produce 5 a 6000 cajas, con 400 esclavos, por 400 a 500 p.

Al lado de la fabrica de la Torriente hay un Alambique de Rum pero no se trabaja ahora en ello siendo ~~el jarabe~~ demasiado cara.

La caña que ha pasado el molino se fracciona — llamada — se seca al sol y se usa por combustible en los hornillos.

Hay en todos parques en Cuba mucha piña raton.

Dí con asombro de Don Pepe de la Torriente que su padre ha tenido con su mujer Isabel Difunta 15 niños, lo quieren solamente 12 vivos.

Se muelle ligeramente en el ingenio de la Isabel 36 p arrobas de Caña, que producen 80 Cajas o 2500 arrobas de azucar.

Despues de una copiosa comida volvimos por la noche a la fabrica, hombres y mujeres, siempre cantando llevaban ^{la caña} con gran velocidad y en cadencia al conductor, que tiene 23 varas de largo y conduce con prisa a los cilindros. Cuando estuve en la fabrica a medio dia todo el patio estaba lleno de caña, pero desde entonces han ya despegado al patio. Hay en este ingenio un mayoral blanco y un boyero igualmente blanco y ademas 4 contramayorales negros.

Don Pepe trata los esclavos siempre con la mayor afabilidad y paciencia y todos lo adoran y respetan no tenia aun mada que tener ~~en~~ durante la sublecion de los esclavos en 1844. Todos rezan cada Domingo para el alma de la madre de D^r Pepe, qui reza siempre con ellos y en esas ocasiones todos lloran. D^r Pepe me recomendaba mucho lo ir

a ver a Hamburgo a su hermano Leandro con que yo
hallaría preguntando en el escritorio de Dohrenburg
Gosber. [57]

La Habana 15 Dic. No teniendo mosquitero si-
bia sufrió mucho esta noche de los mosquitos.

D- Pepe me acompañó a las 7 de la mañana en
el coche al paradero del ferro-carri y me mostró
allí su almacén en que se vende café y aríñales
agujas y pa., manufaturas y cuchillos, platos lo-
taza y zapatos, machetes (cuchillas) y madera de con-
strucción; al almacén pertenece también una farmacia
o botica. D- Cosme de la Torriente es natural de Cas-
tilia. Yo partí a las 7½ h. por el ferro-carri de
Sabanilla a Matanzas donde llegamos a las 10 h. 10 m.
El camino es construido muy bien; los carriles están
puestos sobre un fundamento de piedras y aun los
carros son mejores de aquellos de las otras líneas.
El 1º paradero es Corral Falso.

2º " " Naveas

3º " " Lagunera

4º " " Polondron

5º " " Union

6º " " Sabanilla

7º " " Sedra

8º " " Guanabana

Estaba en el carro junto conmigo José P. Vega
que posee el ingenio Ecuador; es natural de Cuba
casado con una cubana pero no tiene hijos; en ver-
dad he observado que en los matrimonios entre
cubanos suele darse el uno o el otro extremo
y o tienen un sin número de hijos o ninguno.

Pasamos muchos campos cubiertos de flores;
y en todas partes se veían fileras de palmas

58 reales o los quillos de estos arbustos; hay tambien
muchas montes virgenes.

Se dice aqui tambien: "Jesu" cuando uno es
terminado.

La tierra es aqui en Cuba tan rica que no
necesita estiercol. En este tren hay muchos pa-
sajeros; los paraderos son muy buenas y solidos.
Se hace ahora en todas partes la Safra (la Cosecha
de la Caña). Naturalmente no crecen aqui granos
con excepcion de maiz.

Al mi llegada a la Habana persegui, sin detenerme,
el viaje por el ferro-carretil de la Bahia a la Ha-
vana donde llegue a la una de la tarde.

Vissé despues del baño "Kert alp" (2 mercaderes)
el jefe es ausente y sus socios J. van Assche
y Juan Grooybank administran la casa; el
primero me convido a comer con el Domingo
17^{mo} corriente. Adolfs Pels me convido para mano
La Habana 16 Dic: Al mi llegada ayer no habia
cuarto en la posada y puseme colocaron en el cuar-
to de los banos hasta hoy por la mañana. Mientras
estaba ayer por la noche escribiendo en calzon-
cillos y camiseta en ese ferido cuarto vi a mi
el Fr. Pels consul de los Estados Unidos en Sumatra
y jefe de Dumontel & Co. e. Batavia, con quien
habia viajado en Marzo de este año de Batavia
a Singapure, que habia visto mi nombre en el libro
de los llegados a la posada. El habia engordado tanto
y parecia tan sano que apenas lo reconocí;
estaba acompañando del Fr. Thaup de la casa Haye
y W. H. en Amsterdam; les de que nos separamos a
Singapure no ha hecho que viajar y vuelve ahora

159

en Holanda para quedarse allí todavía 5 meses antes de volver a las Indias; los dos parten hoy por el Moro Castle a N. Y.

Hoy recibí un excelente cuarto al lado de Cptn. Feales sobre el techo() de la fonda, de donde gozo de una vista superba sobre la ciudad y tengo ~~mucha~~ ^{una} buen aire, mi termómetro indica solamente 81° y oportuno en el agua.

Hoy a las 5 de la tarde fui con Adolfo Fesser por el vapor a Regla y de allí por el ferrocarril a Guanabacoa donde el tiene ^{una} hermosa casa de campo. Este chiquito faro carill que no tiene mas de 1 legua de largo esta muy concurrido y los carros que van todos los 20 minutos viva versa, estan siempre llenos de pasajeros. Su mujer, aunque casada desde 12 años, es muy linda se llama Chepita (Josefa) Albertini de Fesser y es hermana del administrador de los almacenes; no tiene hijos, estabase allí sus 2 hermanos el doctor Albertini y el corredor Albertini con sus esposas. La del ultimo tiene mas inteligencia que todas las demás. También había allí el hijo del doctor, muchacho de 12 años, que es hijo adoptado de D^a Adolfo, y prometí de tomarlo en mi escritorio cuando el alcanzara 15 años. Había una comida lugosa, me dieron ramilletes de flores, sus fotografías, Adolfo quería por fuerza regalarme libros que yo sin embargo rehusaba, y hicieron todo su posible para agradarme. Tienen excelente jardín de flores. No volvi Adolfo Fesser su mujer y el chiquito van habitar ahora Londres. No volví a casa antes de las 11 de la noche. Las volantes o coches aquí tienen 2 ruedas.

60 muy altas y el coche no esta puesto sobre las ruedas sino sobre las barras a 1 pie de ellas y las barras son muy largas y se enganchan los caballos alla extremidad de ellas porque asi el peso no cae sobre el eje de las ruedas sino sobre las barras y no se siente los golpes.

La Habana 17 Dic. Fui esta mañana a comprar una multitud de fotografias en la tienda del fotografo Freret donde encontré al corredor Ricardo Diaz Alberini, con quien fui a una tienda donde se venden bastones hechos del cuero del pescado manati; cortan una tirra del cuero del pescado y la baten al revés; ponen después los bastones quadrangulares en una caldera a vapor para ablandarlos y los ponen después dentro de 2 piezas huecas de hierro y se los somete a una fuerte presión hasta redondearlos y se los pone después al horno para el polimento.

Fui sola noche a las 5½ a la casa de Tri van Assche que había preparado para mi una comida muy sumptuosa y una multitud de excelentes vinos. Esta mujer es muy fea, flaca y palida aunque muy joven, además ella está mal educada, pero parece que conoce muy bien la obra con la aguja porque me dijó que hace ella misma todos sus vestidos y aun las ricas bordaduras de su ropa; ella se llama Pepa de Cárdenas de van Assche, su padre es Ignacio de Cárdenas. He habido allí otros conocidos que Juan Strooybank, los 2 socios son belgas. Van Assche ha perdido su único hijo hace 6 semanas y por eso están en gran luto; pero, como las ~~mujeres~~ señoras cubanas están siempre en casa

61

y no salen jamas a pie es muy natural que ellas
mismas y sus niños son debilitos. Yo bebi un
poco mas del necesario pero sin perder la cabina; va-
Grooybank me acompana a casa en el coche de van Assen
La Habana 18 Dic: Hay en Cuba:

729957	blancos
743	yucatecos
34.058	chinos
221.417	negros libres
4521	do emancipados
368550	do esclavos
1359238	

Delante de nuestra posada hay el hermoso parque
de Isabel II con la estatua de la reina; hay siempre
por la noche musica militar en este parque. Mas
arriba hay el magnifico paseo de la Fuente de la
India con un bosquecillo de hermosas palmas reales.
mientras que a mano derecha hay el bello paseo
de Carlos III, con una estatua de este rey, que conduce
hasta el castillo del principe y despues sigue la
calzada del Cerro. Toda esta parte de la ciudad se
llama extra-muros.

Fui esta noche al teatro (luneta 1\$, entrada 50^c)
habia buena tragedia.

La Habana 19 Dic. Fui esta noche junto con
Cptn. Pecoles al teatro, donde nos divertiamos mu-
chosimo; el famoso Ravellos daba funcion de mag-
nificas pantomimas y yo estallaba del reir.

Habia tambien bailes bonitos. Un muchacho atrave-
só toda la escena sobre un sol palo de 12 pies de
alto; pagué \$2.20^c por 2 asientos.

La Habana 20 Dic. Me levanté hoy a las 5^a
y parti a las 5^{3/4} por el ferro-carri para ver
el pais en otra direccio. Estaba muy frustrado

en mi esperanza porque había a ambos lados del camino hasta Guines poquísima cultivación por los muchos terrenos penascos de roca caliza la 1^{ra} estación es Cienaga
 " 2^{da} do " Almendares
 " 3^{ra} do " Aguadodel Cura
 4^{ta} do " Rincón
 5 " do " Peñucal
 6 " do " Buevican
 7 " do " San Felipe
 8 " do " Duran
 9 " do " Guara
 10 " do " Melena del Sur
 11 " do " Guines

Cerca de la 7^{ma} estación hay sobre una colina un gran edificio con jardín, que pertenece a ~~Prestamante y Franco~~^{Co a una compagnia} de la Habana y sirve para colocación de los Chinos que ellos mismos importan y los celestiales están colocados aquí hasta ~~verde~~ vienes los propietarios de fincas para comprar sus obligaciones de 8 años de trabajo. Pasamos algunas magníficas casas de campo pero en todo el camino solamente 2 ingenios; veía muchos campos sombreados de mijo y maíz; muchos prados y pasturas. Hasta P. Felipe teníamos muchísimos pasajeros porque conducíamos todos aquellos para Cabanas, en la ribera Sur de la isla, que dista 12 leguas de la Habana.

En este año han importado aquí casi 5 fm Chinos, la papeleta hasta Guines cuesta 2 $\frac{1}{2}$ 4 Reales. Pasamos innumerables terrenos de tierra roja (red mould)

Capt. Scales ha venido a la Habana en calidad
de agente de Lloyd asegurador de Londres para re-
coger las pruebas de las fraudes atroces que una
casa de esta ha sentido practicar a su perjuicio;
ya ha descubierto una fraude de £ 20,000 y otra
de £ 7500-. El año pasado ha as. salvado a Lloyd
£ 2000000 porque pagaron a Calcutta solamente £ 1200000
en lugar de £ 3200000 que se reclamaba de ellos.

Cpt. Scales me recomienda mucho de comprar
Indian Railways 6% garantizado por el goviern
Mauritius 6% Bonds do do

Me ruego de ir a ver su hermo C. J. R. ~~1893~~
Henry Whiffen, principal auditor
War Office, Pall Mall London y su mujer
Mrs Scales 66 Northumberland Street
Edinburg. Llueve en Cuba en Mayo, Junio
y Julio.

Pasamos cerca de Almendares la
mañana o casa de locos. Quienes tiene
2000 habitantes, casas de madera. Encuentra en
la fonda donde almorcé un aleman que va establecer
una fabrica de amasar en Filadelfia.
Viene ahora del ingenio "La Montaña" aqui cerca
y cuenta que ~~allí~~ ^{allí} azotan mucho a los esclavos
han condenado uno a 1000 azotes, lo que recibe
cada dia 25; cada golpe hace salir la sangre;
durante todo el tiempo de la inflexion de los
1000 golpes esta encarcelado las manos y los
pies legadas al suelo ~~do~~ por modo que puede
volver solamente la cabeza. En la misma

64
hacienda ~~que~~ asesinaron por el garrote a un
otro negro que en celos ha matado un chino.

Hice hoy en la mesa el conocimiento
del Sueco C. J. Ramsay de Stockholm que
es ahora comerciante en la Habana.

Yo vi hoy yague de 8 pies de largo.

Habiendo llegado por fin el vapor
frances yo tome mi papeleta media ante
\$220-

A bordo del vapor frances Nouveau-

monde 21 Dicb. j'allai à bord ce matin
à 11 heures ~~je~~ ensemble avec le Capitaine Seales
qui admire beaucoup ce pyrosophie; en effet il n'en
pas été assez admiré parce que c'est un bateau de
3500 tonnes et de la force de 900 chevaux et tout
ce que les nouvelles inventions ont produit d'utilité et
tout ce que l'expérience a pu suggérer le bon a été
appliquée ici pour rendre la vie des passagers com-
mode et agréable; en outre il n'y a cette fois ci que
très peu de passagers de sorte que chacun de nous a —
à soi ^{une} une grande et belle chambre ~~qui~~ garnie avec luxe; le
grand salon à 25 pieds $\frac{1}{2}$ de large et 117 pieds
de long; la nourriture est magnifique et nous
avons gratis autant ~~que~~ d'excellents vins que
nous pouvons commander; nous avons à 7 h. du
matin le chocolat, café et thé; à 9 $\frac{1}{2}$ le déjeu-
ner; à 5 h. du soir le dîner et à 8 h. le thé.
La chambre aux bains est également garnie avec
luxe et il y a un domestique employé pour la

165

tenus en ordre; naturellement on ne paye pas pour le bain ici. Le service à bord est excellent comme tout le reste. Nous partimes aujourd'hui à 2 h. Si relevée en avouant notre départ par 2 coups de canons et en filant 13 nœuds par heure nous perdîmes bientôt de vue la belle ville de la Havane et nous cotoyions toujours l'île de Cuba en gouvernant vent l'est.

A bord du Nouveau Monde 22 Decbr 1865.

P'enqu nous ayions le vent contrarie nous filons toujours avec la même vitesse; nous cotoyons encore toujours l'île de Cuba. Ce soir nous passâmes le phare des îles de Lobos. Entre autres passagers distingués nous avons à bord A. L. Wolf, Directeur général de la Compagnie Franco Mexicaine des Usines Métaux gigantes (par arrêté ministériel du 8 Juillet 1865) qui est un homme de beaucoup d'esprit et auquel aujourd'hui qu'il avait publié une brochure intitulée ^{Le procès de Monsieur} ~~à propos~~ ^{par} ~~de~~ ^{sur} le progrès, dans laquelle il prouve que c'est une mauvaise entreprise de couper l'isthme et qu'on aurait bien mieux fait de se limiter à creuser des ports à Port Said et à Suez et à les joindre par une voie ferrée de proportions telles qu'on pourrait d'un bout à l'autre des pyroscaphes de 4500 tonnes qui chargeraient sur les wagons et en déchargeant par des machines hydrauliques de la même manière comme levé l'immense maison et les villes entières, par ce que la force hydraulique n'a pas de limites. Si, comme je le crois, il est possible de construire une telle voie gigantesque alors, dans tous les cas,

on aurait pu la terminer beaucoup plus promptement et avec moins de frais que le canal.

Nous fûmes aujourd'hui à midi en Lat:

à bord du Nouveau Monde 23 Dec. Long:
nos ~~cotayamos~~ encor l'ile de Cuba, ~~l'ile~~
pasamos a ~~le~~ la cape. Nous étions

à midi en Long: $77^{\circ} 20'$ } distance parcourue en
Lat: $21^{\circ} 10'$ } 24 heures 239 millas
605 millas
Température 82° le jour et 78° la nuit. et 87°
dans l'eau

à bord del Nuevo Mundo 23 Diciembre 1865.

Pasamos tambien hoy todavia durante todo el dia
la costa de la isla de Cuba y solamente a las 5
de la tarde pasamos el cabo de Maysi que forma
la extremidad del este de la isla.

Tenemos el viento siempre contrario y el
~~largo~~ arfa bastante (la arfada (le tongage)
es bastante fuerte pero hay poco balance)
à bordo del Nouveau Monde 24 Dic: 1865

Con el viento contrario hacemos poco progreso
y estuvimos hoy a medio dia en
Lat: $20^{\circ} 03'$ } y la distancia hecha en
Long: $73^{\circ} 45'$ }

24 horas no era mas de 214 millas; la dis-
tancia hasta San Toma es todavia 391 millas.
Hoy desde las 10 de la mañana pasamos a poca
distancia de la costa norte de la isla de
Santo Domingo, que es un pais riquissimo
pero mal administrado y no hay alli ni cul-

167

Situacion en caminos, mientras antes de la revolucion
en el 1792 - en que los negros mataron a todos
los blancos - tanto la parte española (ahora la
con el presidente Jeffery) como la parte francesa
(ahora la republica de Hayti) con el
presidente Bonaparte Paetz), eran colonias muy
florecientes. En la desgraciada expedicion española
que ha costado a Hispania unos 30 millones de pesos
han muerto 4000 hombres de hambre y enfermedad.
Les pongo no hacia posibilidad de mandar vi-
veres en el interior de la isla. En la expedicion que
los franceses hicieron al principio d. este siglo
para reconquistar su parte de la isla han perecido
casi todo el ejercito d. 8000 hombres (soldados
y colonos). La mar es hoy todavia mas bulli-
ciosa y hay arfada (fangang) fuerte y tenemos
muchos gastos; todos los pasajeros enfermos de
mareo. Hace mas calor, tengo en mi camarote
86° y habia esta mañana 96° en el baño;
pero evidentemente habia entrado allí agua ca-
liente de la caldera y por consiguiente tome un
bano de regadera despues y a la 1 de la tarde otro
bano de agua de mar que no tenia mas que 85°.
Entre nuestros pasajeros hay de Lamy, celebre
escultor de Paris que acaba de visitar Mexico
comisiones artistica y científica; estaba
asombrado de ver con que facilidad el hito so-
bre lo cubierto de arcilla los bajorrelieves del
capitolio de Alfred C. D'Arzevedo ne-
goctante de San Toma. Tenemos todavia

68
por pasajeros Florencio Delahanty que
era jefe de la sección 6^{ta} del ministerio
de la hacienda en Mexico y que va ahora
ocupar el empleo de 1^{ro} Secretario de la
embajada mexicana a Londres; tiene
consigo su hijo Jose Roberto Delahanty.
El padre me dice que el Emperador de
Mexico no tiene mas que 125/m^{rs} al mes
y la Imperatriz 200/m^{rs} al año.

25 Diciembre Ayer por la noche á las 9 pasamos
el cabo de San Francisco a la extremidad Este de
Isla Domingo y desde entonces nos hallamos en el
pasaje de Mona, entre Ilo Domingo y Puerto Rico,
que tiene 150 millas de ancho y abre en la Mar
Caraiibica; hay en este pasaje una fuerte corriente
que corre luego de este luego del otro lado y también
una fuerte corriente de aire que viene alternati-
vamente de la mar Caraiibica o del oceano.

Entre los pasajeros que me interesan hay todavía
J. R. Velez de Vizcarrondo N. 4 Calle
Meala en Madrid, que va establecerse en Bru-
selas para educar allí sus hijos y un Capitan de
nombre Samuel M. Travers, natural de
Baltimore en los Estados Unidos que va a San
Tomas. Dice que tenía cerca de Baltimore una
propiedad que había pagado 20/m^{rs} y además
esclavos que le habían costado 10/m^{rs} y que esa
propiedad está ahora arruinada por la eman-
cipación de los esclavos. En la isla Jamaica

69

la emancipación se hizo en 1825 pero los esclavos
estaban obligados a trabajar todavía 7 años y la
producción de la isla era entonces tal que todavía en
1832 no se exportaba 160 grandes cargamentos de
mercancías y particularmente de azúcar, Rhum
y Palo de tintura, mientras que ahora la exportación
es limitada a 20 cargamentos de Palo de tintura y de
acobe. Parece que según la voluntad del Omnipo-
tente la esclavitud debe existir sobre la tierra,
porque vemos florecientes todos los países donde
ella existe y ruina donde ella está emancipada.

El punto á Medio día era hoy : Lat: $19^{\circ} 15'$
Long $70^{\circ} 32'$

Distancia percorrida en 24 h. — 200 millas

Do de San Toma 194 millas

El nombre de nuestro Capitán es Ch^t de Valency

Do del 1^o ingeniero César Granier

Teníamos hoy todo el dia un temporal y mucho
balance y por eso muchos mareados.

Tenemos una comida de principios y hoy, á la fiesta
de la Natividad, nos dieron vino de Champaña.
Saint Thomas 26 Diciembre. A bordo de nuestro vapor
hay un experimental práctico que viene siempre por
un vapor de Vera Cruz á S. Toma y vuelve por el otro

de Peracete para conducirlo por los pasajes peligrosos
entre S. Toma y Peracete para conducirlo por los pasajes peligrosos

Nous passâmes ce matin beaucoup d'îlots couverts
d'une végétation luxuriante, aussi tout l'^{île} de Cule-
bra qui est stérile et inhabité et un rocher isolé ap-

pelé: "Sail rock", lequel — vu de loin — ressemble à
un navire aux voiles éteintes; nous passâmes
aussi l'^{île} Santa-Cruz qui appartient également
au Danemarq; et était austrofais, los temps de l'escla-
vage une florissante colonie; mais depuis l'émancipation

70

des esclaves la culture de la Sacate à feu de la Canne à Sucre a presque entièrement cessé et on n'y produit à présent même pas assez pour la consommation de la faible population. Par contre dans les voisines îles espagnoles Vaques et Puertorico la production du Sucre n'a pas diminué bien que l'esclavage y ait presque cessé et qu'on travaille avec des ouvriers libres; il n'y a sur l'île de Puerto Rico que 25 à 30/m esclaves, mais une population assez grande de "Sibaros" ou aborigènes (peur-sang ou mélés de sang noir) qui sont libres mais travaillent très bien. C'est ainsi que Puerto Rico produit annuellement 120 à 130/m boucauts à 12 à 13 quintaux net et on maintient même que le travail libre y revient meilleur marché que le travail forcé, par ce qu'il faut payer un nègre \$1000, sur laquelle somme il faut compenser les mains 10% ou \$100 d'intérêts par an et les statistiques prouvent que l'un dans l'autre le nègre, acheté à l'âge de 20 ans, ne vit pas plus de 15 ans et ainsi il faut compter 15 ans pour l'amortisation du capital; de cette manière le travail journalier d'un nègre revient à plus de 60 cents tandis qu'on obtient des ouvriers libres à 50 c. Tenant en considération ces résultats il n'y a pas lieu d'avoir peur de la destruction de l'agriculture sur Cuba par l'émancipation des esclaves. A. L. Nolf, le Directeur général de la Compagnie franco-mécanique des usines métallurgiques a failli être victime des dessins l'abolitionniste de son domestique auquel il avait commandé de changer les cartouches à balles dont

14

son fusil - revolver était chargé, contre les cartouches à plomb. En faisant cette opération le domestique qui savait que son maître était porteur de 10 onces en or et de 150 francs en billets sur le prison français, fut parti sur lui 2 coups, dont l'un entra dans la poitrine passa par la partie supérieure du poumon droit et sortit du côté au-dessous de l'épaule ; l'autre coup lui passa par tout le poing, fracassa le poire et passa par tout l'arrière-bras. Croyant son maître mort il lui vola ses 10 onces, voyant ensuite qu'il vit encore il lui laissa ses billets. A. L. Wolff a fait mettre le domestique en prison mais l'a fait remettre en liberté.

Arrivés devant le port de St Thomas ce matin à 9 h. nous prenons un pilote à bord pour nous piloter dans le port dont l'entrée est très difficile. À l'entrée dans le port un magnifique panorama se déroule devant nos yeux, par ce que le port est environné de montagnes couvertes d'une végétation luxuriante et la ville est bâti en forme d'amphithéâtre sur la pente de la montagne. La ville au fond. À 10 h., après le déjeuner, je me fis ramener avec 4 autres à la ville, on ne paye ici que 15 francs une petite personne et 10 francs une personne quand il ya plusieurs dans une barque. La population consiste en 16 000, dont $\frac{7}{8}$ sont noirs ou mulâtres et les femmes mulâtres et même les nègres ici se distinguent par leur belle et soûle taille et par une certaine grâce qui leur est particulière; on voit même à chaque pas de visiblables beautés entre elles. Tous parlent ici anglais, car, bien que l'île soit possession française il y a ici beaucoup plus d'anglais que de français; en outre chacun sait un peu français, espagnol et hollandais et même dans la basse classe

on trouve à chaque pas des personnes qui parlent toutes ces langues couramment.

Saint Thomas est port-franc; les marchandises d'exportation et d'importation ne payent qu'un droit de ~~1%~~ un pourcent et quart sur la valeur et grâce à cette sage mesure il y a ici un immense commerce, qui donne à chacun une certaine aisance, de sorte que tout le monde est bien venu ici et on rencontre à chaque pas des gens de condition magnifiquement faîtes. La plupart des maisons est en bois à 1 et 2 étages, mais il y a aussi un vaste nombre de maisons en pierres de 1, 2 et 3 étages aux toits plats ou pointus. J'allai directement à la maison du fameux général qui domine dans une maison à un étage au toit pointu, sur la pente de la montagne justement au-dessous de la maison des guerrieres générales à une hauteur de 150 pieds au-dessus du niveau de la mer, à la casa pertenece un jardin y 2 casas de 2 pisos y todo esto circundado del lado de la ciudad de una alta muralla pintada amarillo. Entré en la casa cuya primera pieza es un salón alhajado/ amueblado/ de buenos muebles; el establo está cubierto de colchas bordadas de lana. Habiendo el cuarto que me dijo yo a noche habia allí bailado preguntando si una virgen criada negra que, a mi pregunta si Don Antonio era en casa respondió si y fué prevenirlo diciéndole que había un caballero que quería hablar. Entonces vino a mí su hijo natural, joven muy moreno de casi 26 años que, habiendo informado por los amigos a mi patria y al país de donde ahora viene lo retuvo en alto oíde al general en el cuarto contiguo y volvió diciendo que D. Antonio no tardaría en venir y efectivamente vino luego cogiendo con su pierna

13

de madera, estaba vestido ~~tan~~ en civil con
casco de paja, chaleco y pantalones blancos y llevaba calzado una
bota sobre la pierna de leña; tenía el pelo ~~tan~~ negro
y esto formaba un gran contraste con las facciones ma-
chiladas de su cara, sin embargo a sus ojos no faltaba el
fuego de la energía. Yo le dije: viéndole de mejico donde
el nombre de Vuestra Alteza está en todas las bocas
y su pronta vuelta el objeto de todos los deseos yo no
no puedo pasar por San Tomás sin hacerle una visita.
Cerrandome la mano me dijo que se alegraba mucho de cono-
cerme y añadio: pongo a la disposición de Don toda esta
casa; disponga Uva de ella como de su propiedad." y
otra vez: "Uva ha tomado posesión de su casa. Me
hizo muchas cuestiones sobre mejico y entre otras: si los
liberales estarian capaces por si solos y sin el ayudo de los
americanos de echar fuera a los franceses, a lo que le re-
spondí que esto seria imposible por la gran disciplina y
la sabiduría nacion sin igual del ejército francés, pero que
los americanos, por su vecindad de mejico y por la cir-
cunstancia que centenares de miles de militares se
hallan ahora despues de la guerra sin empleo, podrían
mandar a mejico en poquísimo tiempo un immenso ejér-
cito al cual no pudieran medirse los franceses aun
si aumentasen sus fuerzas allí hasta cien mil hom-
bres. Me respondio el general que los americanos
no faltarian de mantener la doctrina Monroe, que
ellos intercedrian en cualquier caso ben-
ficiente que
el se halla en ligeros trastornos con ellos y ya perfe-
tamente se acuerdo con ellos y que el volveria en
el mes de marzo o abril proximo a mejico para
ocupar de nuevo el la plaza de presidente de la rep.
publica; & me hizo prometerle que vendria a
mejico y le haria una visita cuando habria vuelto
al poder. Yo le dije que, luego que estaria establecido

74 en el poder debria emplear todos sus esfuerzos para dotar el pais de ferro-carreteras y calzadas y para explorar las immensas riquezas de las minas ánticas. Diendo que, segun me dice A. L. Nolf, la tonelada de quijo (mineral) contiene en muchos lugares en Sonora \$400 en plata y \$200 en oro, mientras que en mariposa en California puedes - á pesar de la carestia de las manos - trabajar con ventaja al quijo que no tiene mas de \$8 a \$10 por tonelada; le aconsejé tambien que debria entonces animar la inmigracion de los europeos y particularmente de los alemanes y con mucho agrado miembro prometio de seguir mis consejos. Dijo, este gobierno tiene contra si los liberales, el clero, los conservadores y todos post firme y por consiguiente no puede subsistir y ha de caer pronto. A mi observacion que segun el parecer estallara en el mes de Mayo proximo una revolucion dinastica en Espana y que se estableceria allí la republica y que entonces Cuba declararia su independencia y su anexion a los Estados Unidos, respondio ~~con la exactitud~~ que la republica en Espana seria tan imposible cuanto seria imposible para una vieja de hacerse joven. Me dijo que habia salido de Mexico en 1854 para extraherse de la revolucion que invadia el pais y que habia vuelto el año pasado a Veracruz donde le habian dado á firmar un papel en que reconocia el emperador elegido por la voluntad de la poblacion y adheria al nuevo estado de las cosas y que á pesar de esto lo habian echado fuera. Me regalo dos copias del manifiesto que ha publicado y mandado á Mexico en el mes de Julio de este año y en que

protesta energicamente contra el imperio y contra la intervención francesa ofreciendo sus servicios como presidente o como simple soldado para la libertad del país. Me hizo también presente de su retrato, sobre el cual escribió 2 veces su nombre.

El no sale jamas en la ciudad y rara vez se lo ve paseandose en coche en los contornos de la ciudad. Se dice que tiene un harem de jóvenes mulatas y blancas en su casa, que su legítima esposa vive con sus hijos en Méjico y que aquí con él vive solamente su hijo natural de nombre Angel De Santa Anna de quien ya he hablado. Tiene al rededor de su casa un jardín con vista magnifica sobre la ciudad y la mar.

Su hijo legítimo esta en Méjico. No me quedó con el mas de ½ hora y hice un largo paseo por la ciudad y fuera de ella; las calles consisten en calzadas. Fuera de la ciudad se ve pocos jardines, pero muchos cocos y tambien algunas palmas reales; mucha piña raton, platanares, naranjos, (oleander) rosagines o adelfa. Volví despues á la ciudad y subí el paseo, et á mano izquierda de la ciudad ^{de 200 pies de alto} sobre una colina donde hay la hermosa casa de campo de M. Lucchetti negociente de costa; viéndolo en el patio sobre un pedestal de piedras la estatua colorada de un pirata todo manchado de sangre, con escopeta y piñol y en atitud de cargar el enemigo entre allí para verla de mas cerca; hay en ~~el~~ el patio una vieja torre de piratas, que ha sido restaurada por el propietario habia en ella 8 cañones que el ha hecho poner.

por ornamento sobre el bordo escarpado del patio
Sobre la puerta de la torre ha hecho poner la
estatua de Napoleón I y las palabras: ~~torre~~
~~París Blanca~~. Hay en el patio también las
statuas de Washington y de Cristóbal Colón.
Vigéndome en el patio el Sr. Luchetti salió
y me convocó de entras y conversé una hora con
el y con su hermano; mostróme después su her-
moso jardín de flores y sus abejas cuyas colme-
nas estan provistas de vidrio por modo que se ven
como traba... Compré después algunas malas
vistas esterescopicas de San Tomá como tambien
la fotografía de la ahorcadura de los negros rebeldes
y de su jefe Pablo Bogle en Jamaica.

Volví despues al vapor donde una muchedumbre
de negras estaba ocupada á traer carbon en ca-
mastos de 80 lbs en el vapor. Traian las canas-
tras sobre una especie de turbante sobre la ca-
beza cambiando continuamente en el trabajo;
esas mujeres reciben $\frac{1}{2}$ \$ el dia y 1\$ por la
noche.

~~San Tomás 27 Dic:~~ Fui esta mañana a las
8 en tierra y almorcé en la fonda del Comercio
cuesta 1\$ y 60¢ por 1½ Botellas de cervecita
Las mulatas aquí tienen una talla muy
esbelta, son grandes y bastante lindas, cubren
la cabeza con una especie de tur-
bante que hacen de un extrafalso (falsa)
Dn Florencio Delahanty. Dice que las palab-
ras carajo proviene del griego Xeip'āxos

77

Un' altra St' espirad. E' jo qui: quando andò
alcuni secoli fa il rey di Castilla che era molto af-
fitionato all'aglio era assegliato per gli spagnuoli
in una città dove se doliva che di no aver il suo cibo
amato; allora il uno de' suoi domestici uscì di notte
passò, senza esser scorto, per la armata nemica
procacciossi un po' d'aglio e ritornò: ma lo prestro
lo uccisero e lo mandarono coll'aglio nella mano
al re assegliato, che vedendolo coll'aglio in mano
esclamò: Caros ajos, si che hanno fatto in seguito
Carajo. Questa sera prima della nostra partenza
ritorno A. L. Wolf ubriaco a bordo beveva ancora
una bottiglia di Champagne à pranzo e avvicinandosi
a me sul ponte mi fece rimproveri (biasmi) d'aver
fatto una visita a Santa Anna e d'averle fatto mia
riverenzia, aggiungendo che quest'uomo avesse rubato
2 milioni migliaia di "guad." (\$\$) di Mexico. Risposi
che no ne aveva inteso e che se dovesse provare una
tal accusa mi disse allora che fuesse un ignorante
o no diceva la verità. Mi stizzì y anduvemene
senza fare risposta. Dopo merenda avvicinòsi di
nuovo di me e ponendo le mani sulle mie cosce
domandò perdono; ma gli risposi che la nostra con-
versazione era arrivata a tal punto che sarebbe
impossibile di continuare nel resto del nostro
viaggio. Frattanto allora la marcia del mio
pastorino, ma vedendo che era ubriaco no voleva
fare scandalo e me allontanai. Partimmo

78
oggi alle sei dopo mezz'ore. Tutto il bastimento
all'esteriore e all'interno era coperto di polve di
carbonio di modo che uno ^{o toccare un oggetto} non poteva sedersi senza
sporcarsi.

28 Dicembre. Oggi fa 15 anni che ho uscì di Liverpool sul vapor Atlantic.

Fummo oggi à mezzogiorno in latitud 19° 49'
Long: 65° 57'
distanza percorsa da San Toma 152 miglia.
Distanza di San Nakaro 34 15 miglia.
Abbiamo ricevuto ancora alcuni passeggeri e
6 fanciulli in S. Tomà e questi ultimi ci con-
fondono e scompigliano coi loro gridi. Abbiamo
una tavola lussuriosa e non si potrebbe ottenerne
(consegnire) migliori cibi nel primo albergo di
Parigi. Feci un buon bagno alle 2 1/2 dopo me-
zz'ore. Abbiamo à bordo un primo e un se-
condo capitano, un primo ^{de} terzo e quarto
ufficial, un primo e un secondo commissario
e in tutto circa 160 uomini al servizio del bas-
timento ^{inclusi} 24 camerieri, 4 crocchi etc

Il dottore del bastimento Louis Fallier, me-
dico di prima classe nella marina militare
ha il cordone di cavaliere e i galloni di capi-
tano e egli è un uomo molto dotto. Fra i passeg-
geri venuti à bordo a San Toma è ~~il~~
mariano Duran console russo in San Juan
capital de Puerto Rico che va in Francia con
su moglie persona assai linda benché abbia
avuto 12 figli di che 9 vivono. Touché abbiam

racconto a San Tomà Crucien Fantastico, natural della Corsica, che habita Arroyo en Puerto Rico.
29 Dicembre. Fummo quest'ogg: attut a mezzogiorno in Latitudine $23^{\circ} 09'$ } Distanzia percorsa in 24 ore
Longitudine $63^{\circ} 03'$ } 272 miglia. Distanzia che tiamo
ne fino a San Matto 3203 miglia.

I letti di Porto Rico mi dicono che la lor isola non ha più li 90 miglia de lunga e 42 de largo ed è solamente la Decima parte della isola Cuba non portanto (nella dimensione) sua popolazione importa 600/m altre anime. Per ciò, in comparazione della estensione del terreno questo paese è il più popolato del mondo. La sua produzione di Caffè è di 280/m giornali e quella di zucchero 120 a 130/m "baueaux". Il clima è cosa più salubre e salutare che in nessun'altra delle Antille e la febbre amarilla già alla non vi è stata da molti anni. Il danaro si è raro e uno può ottenere colla maggior securità il 12 e 18% mi consigliano molto di stabilirsi alli "banca" perché ci potranno doppicare il capitale in 5 anni.

30 Dicembre. Fummo oggi a mezzogiorno in Lpt: $24^{\circ} 36'$ } Distanzia percorsa nelle 24 ore 200 m.
Long $60^{\circ} 36'$ } do de San Matto 3007 m.

Il nostro Capitano Carlo de Valency pare esser un uomo di grandissima sperienza, perché già in età di 29 anni ha comandato il più grande battimento della a vela della marina francese e adesso in età di 38 già è comandante di questo immenso vapor, egli è il vero tipo di un comandante, perché è alto di 6 piedi, oltre molto forte e vivo; parla con perfetta inglese e sa lo spagnuolo ed è molto instrutto. Il nostro vapor ha ogni viaggio nell'andare e venire a e de Mexico una subventione de 300/m franchi dal governo.

70 80
il trasporto appartenente alla Compagnia Transatlantica, che ha anche i vapori che fanno il servizio fra N. York e il Havre.

Fra i passeggeri che specialmente mi interessano è ancora il ufficiale dell'amministrazione dell'Intendance militare a Parigi Eugène Clouillon (officier de l'administration de l'Intendance militaire à Paris) il quale è un perfetto galantuomo e eccellente com-
pagnie di viaggio.

31 Decbr. Point à midi Lat: $27^{\circ} 10'$
Long $57^{\circ} 18'$

Distanza percorsoe dans les 24 heures 236 milles.
do de St Nazaire 2771 milles.

La température de l'air est de 80° ; celle de l'eau 78° . Parmi les passagers se trouve l'ingénieur astruc de Paris, excellent compagnon de voyage qui contribue beaucoup à donner de la vie à la société. Il joue très bien du piano et chante parfaitement bien. 1 Janvier 1866. Point à midi Lat: $29^{\circ} 59'$
Long: $53^{\circ} 49'$

Distanza percorsoe dans les 24 heures 247 m:
do de St Nazaire 2524 milles.

La température est descendue cet après midi à 72° et j'ai dû changer à 4 h. le soir mon pantalon blanc contre un pantalon d'hiver. Le temps qui était magnifique depuis hier changea tout à coup cet après midi, parce que le vent qui soufflait de l'Est se changea dans une tempête de N.E. by N. et nous allons donc de nouveau lentement.

La nourriture à bord est vraiment

parisiens et on nous donne aujourd'hui à dîner
de nouveau au port de vin le Champagne que nous
voulions prendre, en outre le service est excellent.
nous avons une bonne bibliothèque à notre dis-
position.

Le secrétaire d'ambassade Florencio De-
lahandy me dit que les ambassadeurs suivants
ont été envoyés par le gouvernement mexicain:

- Londres José María Duran Colonel ingénieur
- Paris José Manuel Hidalgo
- Lisbon Fernando Grangino
- Vienne Thomas Murphy
- Madrid Francisco Pachón Colonel ingénieur
- Rio de Janeiro Pedro Escandon.

Le consul russe le Porto Rico Mariana Duran,
est très fier de cette dignité, il n'en jamais aucun
russe n'a touché celle-là. Le la, il se considère
comme diplomate et n'importe beaucoup pour
ses récits sur l'éducation diplomatique qui il
va donner à ses fils. Sa femme a eu 12 enfants
dont 3 sont morts; pourtant elle paraît en
cor tout jeune est très belle.

Il y a encore parmi les passagers le nommé
Nicolas Carratola, natif d'Espagne, avec
sa femme.

2 Enero 1866. El viento es hoy más tranquilo aun-
que todavía siempre contrario. Estuvimos hoy a me-
joría de la en Latitud 32° 18' } Distancia p. recorrido en
Longitud 50° } 24 horas 247 millas.
Distancia a San Matías 2277 millas.

Jr A. Lami vive en Paris 5^e Avenue de l'Im-
peratrice, villa Said N. 13. El me ha prometido
de introducirme cerca de un literato, que está acos-

82
sumbrado de escribir para el periódico des Debats,
para leer mis escrituras sobre la China y el Japón
y para ver si ellas pueden estas colocadas en la
Revue des 2 mondes. S. Astruc vive 92 rue
de Richelieu.

me preguntan siempre porque viajo
y que atractivo los viajes pueden tener para el
hombre. Soy forzado de responder que lo que dice
tingue el hombre del arbol y de la planta es
que el arbol y la planta han de morir (mueren)
en el lugar donde la mano de Dios ha dejado
caer su semilla. ^{Mientras} Los otros hombre Dios ha dejado
no solamente
2 pies para moverse pero le ha dado tambien los
4 pies del caballo y los 4 pies del camello y as-
parece que el hombre ha nacido para recorrer
el mundo. El gusto de viajar es insaciable
porque a pesar de todas las privaciones, incomod-
idades, enfermedades y peligros sin numero la
pasión de viajar ~~comparte~~ esta siempre au-
mentando. Ahora me he casi retirado del co-
mercio y puedo viajar quanto quiero, pero si
renovo el comercio en Petersburgo entonces
adios mi libre arbitrio; debo entonces quedo-
me a Petersburgo y no vere los países que no
conoces todavía. Nuestro amigo Nicolas
Carratola nos contó ayer por la noche que en la
calle de la Candelaria en Sevilla hay en la esquina de
una casa ^{entre} las otras de una reja de hierro el busto de
Pedro III el Cruel con su corona, cuyo origen es que
este rey ^{visitando} una noche una ramada y hal-
lando ^{bajo su persiana} un gobernador que sacó la espada para
matarlo, él, el rey, lo mató. Al grito del mor-

Cuando acudió una viuda con una l'isperona a cuya luz
reconoció el rey. El dia siguiente, habiendo fijado el
asesinato del hombre, el rey comandó al Alcalde de
descubrir el asesino y de hacerlo ahorcar, pero al
pesar de todos sus esfuerzos el Alcalde no podía
descubrir ningún vestigio. El rey solía pasearse
disfrutando en la ciudad y en los contornos y vendo
un dia un pastor que guardaba su rebaño le dijo
de beber a beber. Le preguntó despues si el asesino
había sido descubierto cuando el pastor respondió
si yo fuess Alcalde de Sevilla lo descubriría
sin falta. Al dia siguiente el pastor recibió la
orden de comparecer al palacio y el rey lo llevó al
Alcalde con la condición que descubriese el asesino
en 2 semanas, sino sería ahorcado. A fuerza de
pesquisas y rebuscadas el nuevo Alcalde halló la
viuda ~~antes~~ de lo que supo que el mismo rey era
el malhechor. Habiendo entonces hecho constar en
la sala de justicia las horas ^{madrugó} ~~luego~~ decir al rey
que ya tenía el asesino y lo convocó de venir
para verlo. Habiendo venido el rey el hombre le
mostró las heridas y echándose a rodillas delante
del rey le declaró que el y ningún otro dia el asse-
sino. El rey le comandó entonces de pelear su ma-
nequero su effigie. Otra vez el rey visitó un con-
^{Vent Pone}vent cerca de Sevilla y vendo el abate (abbe)
grueso graso y gordo le dijo de venir el mismo dia
después de un año al palacio resolviendo las siguientes
preguntas: Cuanto valgo yo (rey). Cuanto tiempo
necesito para hacer con mi caballo la vuelta al
mundo? Que verdad es mentira? y juro de hacer
ahorcarme si no pudiera resolver estas cuestiones

84
El abate se rompió in vano la cabera para resolver
las y su espanto lo hizo delgado como un esqueleto.
Al acercarse el dia en que había de dar la res-
puesta al rey comunicó el asunto a su pastor
hombre encubierto pero de mucho sentido común que
le dijo ya sé como responder, la otra vez ^{relató} capa y gorra
que yo el abate que yo parezca delante del rey en
tu lugar. Siendo admitido en presencia del rey
el pastor le dijo à la primera cuestión: si vas
con tu caballo con la velocidad del sol haces
la vuelta del mundo en 24 horas. A la 2^{da}
nuestro Señor fue vendido por 33 piezas de plata
pues tu vales $\frac{1}{4}$ menos y así $32\frac{3}{4}$; y a la
3^{ra} tu crees que soy el abate no es verdad.
Si respondíste el rey? Pero esta verdad es una
mentira porque soy el pastor del abate. ^{ganado del con-}
Entonces el rey destituyó el abate y puso el
pastor en su empleo.

Un sacerdote predijo un dia sobre los sufrimientos
de nuestro Señor diciendo: lo azotaron, le pusieron
una corona de espinas y lo crucificaron! que
dolores terribles debía el Dios-hombre sufrir.
Entonces uno de los asistentes se levantó y
dijo: que importan todos esos sufrimientos con
aquellas del casamiento y cuantos otras terriblez
hubieran sido los padecimientos de nuestro
Salvador si lo hubieran casado en vera de
cruificarlo. Oh que es peor de una mujer?
Dosis mujeres son peores de una. respondió un
otro.

3 Enero 1866. Hoy por fin tenemos el viento favorable y todas las velas estendidas y hinchadas.
El punto a medio dia era: Lat: $34^{\circ} 33'$.
Long: $45^{\circ} 36'$

85

Distancia hecha les de ayer a medio dia 272 m. Distancia de San Matario 2005 m.

4 Enero 1866 à bordo del vapor Nouveau Monde
El punto a medio dia era hoy Lat: $36^{\circ} 55'$
Long: $40^{\circ} 50'$

Distancia hecha en 24 horas 275 m.; Distancia de San Matario 1730 m. Tenemos el viento favorable y todas las velas hinchadas.

5 Enero. Punto a medio dia Lat: $39^{\circ} 75'$
Long: $35^{\circ} 59'$

Distancia hecha en 24 horas ~~274~~ millas, Distancia de S. Matario 1456 millas. Tenemos el viento favorable siempre favorable y vamos mucho a prisa, por modo que - segun mi parecer - el comandante ha con intencion acortado en el boletin d numero de millas para aumentar aquello de los ultimos dias de nuestro viaje.

Ray entre los pasajeros un falso boticario de nombre Carlos Pellicer de Castellon de la Plana cerca de Valencia, el era antes establecido en un chiquo pueblo de la isla de Cuba; me digo las palabras de Ovidio:

Dane eris felix multos numerabis amicos;
Tempora s: fuerint in nebula soles eris.
6 Enero. Punto a media dia Lat: $41^{\circ} 42'$
Long: $29^{\circ} 36'$

Distancia recorrida en 24 horas 280 m; Distancia de St Mataire 1167 m. Tenemos el viento favorable y todas las velas hinchadas.

Hoy tengo 44 años y me acuerdo con terror que hace 15 años estaba sobre el vapor "Atlantic" con

destinacion a N. York cuando de repente a las
6½ de la noche se rompieron las maniveltas
de las maquinas y estas ultimas se pararon
por miedo que lebiamos volver otras 1800
millas. Tenemos siempre exellente comida
y como muchos encurtidos (cornichons.)

Entre los pasajeros hay un joven frances que
me dio su nombre Leopold Hautemulle
dijo Hautemulle Rue Saint Denis 366
fabrique de Caoutchouc Paris

7 Enero. Punto a mediodia Lat 43° 30'

Long 25° 41'

Distancia hecha en 24 horas 2740 millas. Distancia
hasta I. Matario 902 m. Viento S. Oeste.

favorable. Me dio el Sr. Duran su dirección.

Sr. Don Mariano Duran en Cervera
en Cataluña. Su esposa se llama Terafima de
Cottes de Duran. La dirección de

Nicolas Carratola Corredora Paja de
San Pablo 17 al piso principal.

El nombre del 2º Comisario: Prosper Lyon
que habla muy bien español.
Desde nuestra partida de la Habana no he
jamas faltado de tomar por la mañana un
baño frio. Hay un criado expresamente al
servicio de ese baño para limpiarlo y para po-
ner allí servicios limpios. Desde P. Tomas
la temperatura del agua va gradualmente ta-
jando y tenemos hoy solamente 58° en el agua
y 56° en el aire.

8 Enero 1866. Tenemos el viento todavía
siempre favorable pero de N. Oeste. Estamos
ahora en el golfo de Gascona y tenemos

87

una mar furiosísima y un tal balance que
a pesar de la inmensa grandezza de nuestro va-
por es difícil de pasearse sobre la cubierta. Sin
embargo yo estando acostumbrado al balance
yo pase todo el dia sobre la cubierta leyendo
y paseandome. La temperatura ha todavía mas
bajado y esta mañana no había mas de 54°
en el agua y 48° en el aire.

Carlos Pellerin mi lie que la bolsa de Sevilla
tiene la inscripción: "Terra dabit menses"
a medio dia "Undaque divitias"

Estando hoy cubierto el cielo no logramos una
observación y no ha sido fijado un boletín.

9 Enero 1866. Estamos todavía en el golfo de Gascona
no hay observación desde 2 días. A noche y hoy hasta
las 6 de la noche tuvimos un terrible temporal y el
vapor balanceaba tanto que a noche nadie podía
cerrar un ojo. Nada de más hermoso que la vista
de la mar esta mañana. Subí 2 veces sobre el
párate superior para gozar del majestuoso espec-
taculo del combate de los elementos. Inmensas
olas cuya cuspide o cumbre estaba al nivel de
las gravias de los palos, cuando el buque estaba
al fondo del valle aquático, levantaban y bajaban
nuestro gran vapor como un juguete de niños.
formando en todas partes grandes napas de espuma.
Por el formidable balance una de las ruedas estaba
casi siempre fuera del agua y se volvía en el aire,
con todo eso haciamos 12 nudos por hora hasta
que a mediaida la fuerza del temporal rompió
el apoyo de hierro colado del gobernante y di-
biamos para el vapor a pesar de la tempestad y

88
de los frecuentes granos, durante los cuales el viento rugía como un dragón. Terror se puso entonces sobre todas las caras y varios ya se creyeron perdidos. El Comandante hizo inmediatamente trabajar con gran energía para quitar el aparejo rompido del gobernante que substituyó por cuerdas espesas de tripas de buey. gracias al Cielo la barra no era rompida y así a las 6 de la noche ya podímos continuar el viaje. Por la frecuente lluvia ^{& las golas} el temporal ~~hacía~~ disminuido hacia la noche.

Hace ya muy frío; hay 44° en el aire y hallo 50° en el baño.

10 Enero. Tiempo lluvioso. La mar ha bajado mucho. Gobernamos con el cabestan por medio de cuerdas de tripas; ojalá que no se rompan! Temperatura 47° en el aire 52° en el agua. El Capitán trabaja mucho. Le vent dégénère vers les 3 h. Le relâche de nouveau en tempête laquelle augmente chaque minute jusqu'à 6 h. Le soir où le combat des éléments parut avoir atteint le maximum de sa sévérité, c'était un ouragan dans toute la signification de ce mot et tout bruit joint avec rugissement de la mer était tel qu'on avait de la peine à comprendre si qu'on se criait à l'oreille à tue-tête. Jamais je n'ai entendu un rugissement d'ouragan ou de mer aussi fort. Des lames d'une force formidable nous jetaient constamment d'un côté à l'autre et à chaque instant

elles nous donnaient de ces horribles coups de bâts
fond qui secouaient le navire comme s'il eût
échoué sur un banc de sable. La consternation é-
tait générale; tout le monde se croyait déjà perdu
et pensait que à chaque instant que nous serions
engloutis par les flots au brisis sur nos fonds.
Comme je prends les choses le ce monde la philo-
sophie je riais à gorge tendue et me moquais bien
coup de la peur de mes camarades d'infortune et
mon courage diminua la terreur le gagnant et fut
admire par tout le monde. Il pleuvait presque
continuellement à l'avant et en outre le pont
du navire était submerge presque par chaque vague
qui se brisa contre son bord. Notre situation
était très critique et tout notre salut dépen-
dait de la solidité de la corde de boyau par la
quelle on dirigeait le gouvernail à l'aide du ca-
bestan; aussi notre brave Capitaine travaillait-il
sans relâche toute la nuit au cabestan, où il
avait rassemblé tous les marins; sa voix
d'aérain semblait dominer le mugissement des
éléments; il tenait près auprès du Cabestan
une masse d'autres cordes pour tendre de ces
substituer aux cordes de boyau en cas que
celles-ci fissent défaut. On avait arrêté les ma-
chines à 3 h. p. m.; on les remit en mouvement
à 6 h. du soir en faisant face à l'ouragan qui
soufflait du W. Ouest, la peur de nous approcher
 trop de la côte; mais nous allions à petite vitesse
et ne faisions que ce que la force du vent nous
faisait perdre. On ne pouvait regarder le capitaine

88 90 et les marins travaillent sur le pont au milieu de la pluie torrentielle et des lames qui les submergeaient, sans une vive sympathie.

11 Janvier. L'ouragan continuait à hurler jusqu'à 3 h le matin, où sa fureur diminua dans celle d'une forte tempête qui se jeta au N. E. et continua dans cette direction jusqu'à 9 h. Le matin où elle tourna de nouveau au N. Ouest, de sorte que nous pûmes alors déranger les voiles. Personne des passagers n'a pu dormir jusqu'à 3 h. Le matin à cause du formidable roulement et du mugissement des éléments et du bruit de l'équipage sur le pont. Mais à 3 h. tous se mirent à dormir. Bien que la force de la tempête soit beaucoup moins grande ce matin toutefois les lames ont encore souvent la hauteur des humes, par ce que la mer n'a pas encore pu se remettre de l'effet de l'ouragan.

Grâce à Dieu nous réussîmes à obtenir 3 observations à 9 h. et 1 à midi, lesquelles nous permirent de constater le point à midi à 60 milles de Belle-Ile, qui se trouve à 60 m. de St Nazaire et ainsi tout le monde est présent de nouveau content et plein d'espoir. Le plus volonton de tous était l'ami Eugène Houïtton.

12 Janvier. Ce matin à 6 h. nous fîmes à côté de Belle-Ile où nous pûmes enfin piloter à bord. Je pris ce matin

more humid or damp; temperature de l'eau
48°. de l'air 44°. Nous arrivâmes à 1 p.m.
à St Malo, whence I went at 4½ p.m. by rail
to Nantes. I stopt at the latter city at the Hotel
de France, where I have fine victuals and good
accomodation.

Nantes 13 January 1866. I am today all the day
busy in packing in order to separete the luggage I
can spare on my way to London. I thus put off
1 trunk and 1 large package which I got packed
in tanned linen; cost 9 francs. I started at 7 p.m.
by the express-train for Paris. had in the cars the
company of 3 of my fellow-travellers - the
~~good~~ Lieutenant or Captain Houillot & 2 others.

London 14th January. Arrived at Paris at 4½
a.m. Started for London via Calais at 7 a.m.
Arrived at Calais at 9 p.m. Crossed the Channel
in a small steamer. sea very boisterous. I was
very sea-sick. Arrived at Dover at 4 p.m.

Started for London at 5 p.m. Arrived there at
8½ p.m. Stopped at the London-Coffee-house
Ludgate Hill. good victuals & accommodation.

London 15th January 1866. Went this morning
to J. H. Schröder & Co. took £20. Bought shoes
^{& gavies & spawes} 40 Pounds
for 18½. Ordered shirts flannels etc for abt 50£
& clothes for abt 36£ at F. Besch Hanover St
Hanover Sq. and a hat for 1£. Went to night
to the Haymarket theater, where I amused myself

92 very well indeed, splendiferous comedy: "Brother Sam" afterwards "Orpheus" with all the Deities.

London 16 January. I went this morning after breakfast on foot to London Bridge Railway Station. It rained heavily and I used my Japanese umbrella, which excited the astonishment of all I passed and I frequently heard the boys exclaiming: "Whale! Whale!" I went by rail to the Sydenham - Crystal Palace, which is abt 10 m. from town and all around it has sprung up a large and thriving city with substantial buildings. Not less than 6 rails, are laid on the road and in the 20 minutes of our journey not less than 8 trains passed us, which clearly shows the enormous traffic. The Crystal Palace is surrounded by splendid gardens; it is 1608 ft long and has an average width of 312 ft; it covers an area of 603072 \pm ft. The interior is magnificent in the extreme; there are copies of the temple of Abu-Simbel in Nubia, of the Alcazaba in Granada, of an Egyptian temple, an Assyrian palace and of all the best statues in the world; further picture and photographic galleries, a theater, several immense concert-halls, collections of antiquities, minerals, ~~etc~~, exotic plants, birds, monkeys etc. By means of a scaffolding they have put up in form of the original tree the bark detached from the ~~gigantic~~ giant tree Wellington in Colaveras, County California. There is a facsimile

93

the pyramid of gold, which if real, would represent the exact amount of gold shipped from Victoria from 1851 to 1861 and which is stated to be:

800 Tons ~~17,000~~ 17 Cwt 3 qrs 7 lbs. There is also the original chest that belonged to Alexander Selkirk of Largo in Fifeshire, who is the original of Defoe's Robinson Crusoe and who was wrecked in 1704 on Juan Fernandez - island and lived there until 1709. also his Cup of Coco-shell made by himself and bought by Walter Scott of his descendants. There is a large saloon for skating on iron skates with small wheels and I skated there myself but did not enjoy it much.

They charged 6^d for entering the skating saloon & 1^d for the skates. What interested me most was a large piece of the floor of the grotto Eyzies in Dordogne in the South of France and which consists of bones of reindeers, chamois, horses and other animals and is intermixed with implements of flintstone on some of which are drawings of animals. There is an enormous quantities of stalls, where nice looking women sell all sorts of toys and curios; also photo-pith-hats; there is also a number of restaurants ^{gymnastical}. There were today theatrical performances & several concerts. At the sound of the music a fellow went on a ball of 2 ft in diameter up on a circular inclined plain to a height of 60 ft and descended in the same way. There are also shops of gold & silver ware and in fact of all sorts of merchandise. I left at 4h 40m and arrived

at 5 at London Bridge. I went after dinner to Drury Lane Theater, where at first a splendid comedy representing the art to break in business was given; afterwards came dances, which were not particular; then a splendid representation of Fortune's whims. The decorations were beautiful and really wonderful was that of the two golden wheels of fortune turning in opposite directions and all around and above them goddesses turning in the air; the action was continually intermingled by burlesque representations of men in the most extravagant masks, in which the English people appear to take a great delight.

London 17 January. I wrote this morning some letters and went afterward to the hospice James Flowers to try on the shirts; bought afterwards an umbrella for 1£ and called on J. H. Schröder &c. Mr J. H. H. Schröder invited me for Sunday next to his residence in Windsor. I went afterward to the British Museum, where I stayed 3 hours; particularly interesting to me were the skeletons and bones of men found in the Limestone-stratum and among reindeer, horses and other bones in the some caves or grottoes in the South of France. The mass of antiquities was so great that I had hardly the time to cast a look on them; most interesting among them were 3 stones, which evidently had served as door posts and which

had in ancient chaldean characters - much like hieroglyphics - the names of Chaldean kings, further objects of all kinds found in the excavations at Nineveh and Babylon; also the ^{immense} collection of egyptian antiquities was highly interesting. Natural history was represented there in every department by collections so rich that they bewilder the mind.

I went afterwards to the Taylor Peacock, then to the coster and visited at 7 p.m. the Covent Garden theater, where I (obtained) got with much trouble a seat for 5/- in the dress-circle. All seats were taken up. This theater can locate 4000 spectators. At first they gave the opera: 'Christmass eve', then dances, then burlesque scenes, then a Chinese market, then the rise of the sun with 6 horses and surrounded by goddesses & nymphs, all of whom were splendidly dressed ^{& bejewelled} women, who were reposing in the air and gradually rising and surrounding the sun's chariot. Below was the ocean with Thetis and many nymphs; this scenery exceeds any thing I ever saw and one involuntarily fancied oneself in another world; then came again burlesque scenes and afterwards scene on Ludgate Hill in London the shops with their signs were truly represented this and the shopkeepers pay a large deal of money for it to have their houses and signs represented, because by those means they become better known. The performance terminated only at 11 $\frac{1}{4}$.

London 18 January. I went this morning first to my shirtmaker James Flawes and ordered to make only 1 dozen shirts but 1½ of flannel shirts; went then with his son to a furrier on Cheapside and bought 5 seal skins at 70/- each for a fur coat; went then with the furrier to my taylor Bisch and ordered the overcoat being made for the fur, cost 5L; called then on Dr. Let meys also to enquire for Schierenberg of St. Petersburg, who had already left. Went then to the tower and saw there the ancient palace of the kings - now converted into an arsenal of ancient armouries and new weapons; the guardian pretended that there were 50,000 new rifles; saw afterwards the state prison where prisoners of State were formerly kept; all the walls were covered with inscriptions; saw afterwards ^{and others} the place of execution where Ann Polyan was beheaded. Drove then - for 3/- - to the great zoological garden; a new generation of giraffs has sprung up and the old died out since I was last here in 1852 and the present 6 giraffs are all born since in the zoological garden; there is a rich collection of animals of every sort. I went afterwards on foot to Oxford street and Baker's Bazaar where I bought various articles in ivory of Chinese workmanship. Drove thence home and went to the so called Turkish bath, which was as dirty as the water was insolent; I sweated there ½ h. in 156° in the dry air, went then under the cold shower bath

was then badly shampooed (massé). I dined
at 9 o'clock in my hotel

97

In the tower today the rich crown-jewels attracted
particular attention; the great Diamond
is said to be Her Majesty's private property; she
wears it in her brooch and it is substituted in
the Crown-jewels by a piece of glass; besides Her
Majesty's crown there are several others and
among them that of Queen Anne Boleyn.

London 19 Jany. Went this morning to the
Taylor-Pesch; afterwards to J. H. S. & Co and went
with Mr O. von der Meeden to the Tea Bro-
kers Moffatt & Heath saw many sorts Morning
and Rassows also ^{also} Packling Tea. They put a pinch
in each Teapot pour water on and leave it therein
exactly 5 minutes; pour then the Tea in a saucer
and the leaves beside it on a plank. We visited
afterwards a Sugar and a Safflower auction;
they sell here exceedingly quick in auction.

I went tonight to the Lyceum-Theater but
having got today a highly disagreeable letter from
Mrs Ichliemann my mind was so much preoccupied
that I did not understand anything and hardly
remained $\frac{1}{2}$ hour.

London 20 Jany. I went this morning again to the shirt-
makers James Hawes and afterwards to J. H. S. & Co
with whose shipping clerk Henry Wilkins I went
to the Catherine Dock and the London Dock; we
passed on the way the fishmarket which presents a
most curious sight. A great part of the Catherine
Dock has only 3 weeks ago been consumed by fire

98 The docks are buildings of immense size and in
the office of their administration sit about 50 clerks.
We visited first one of the large wine vaults 8-5
in which are 36 miles of broad, flat rails to roll
the wine casks upon; this vault is full of sherry
and portwine; our guide gave us of both sorts
to taste. On the floors above this vault are tobacco
warehouses and a vast pipe of 16 yards in circum-
ference leads from the bottom to the highest story.
When the tobacco warehouses are full they will
fill this pipe with confiscated tobacco and set fire
to it. We afterward visited the warehouses of
Copper & Tin, of Drugs & Spices and then those of
Indigo; with the show, which begins next week
for the ensuing February sales, they proceed here
like in Amsterdam, only everything is done here
in a more handy and practical way. We also
saw some of the Tobacco warehouses. A basin
has been dug from the Thames close to the
warehouses so that the ships can discharge and
load there. We saw also the Corn exchange and the
vast Customhouse in which 500 Clerks are employed.
The Son in law of Mr Schlieffer is Mr Henry F
Tarks.

This evening I went by the underground
railway from Broad str to Baker street, where I
visited Mme Tussaud's exhibition of wax-figures
which are very splendid indeed; in the large saloon
are represented nearly all monarchs and a great
many eminent men and in an upper apartment,
called the Chamber of horrors, are the figures
of executed criminals; there is also a room

99

with objects which have belonged to Napoleon I.
I saw also to day Westminster-Abbey, with its
splendid mausoleums of Great Britain great men
and went likewise to the ~~Chamber~~ great Parlia-
ment-house, which is of immense size and has
several towers with gilded roofs and ornaments
in one word it is a house whose magnificence cor-
responds with the greatness of the nation. The
corridors are richly painted and filled with sta-
tues of England's great Statesmen. The Chamber
of Lords is sumptuously fitted up; There is the queen's
throne at one end and to the right is the govern-
ment and to the left the opposition-party's ben-
ches. The House of Commons is very plain and the
benches are merely covered with black leather.

London 22 Jan'y. I visited this morning again
Westminster Abbey and went by the 1.45.30 m. train
to W. Windsor, took at the station a carriage and
drove to Mr J. A. W. Schröder's residence on a hill called
Bishopsgate Dell about 5 miles from Windsor. He
has bought this place of Mrs Pitt for £16,000 and paid
£1,400 for the furniture and pictures it contained.
There is attached to it a large garden cultivated with
art and full of Camellias, Cedars from the Lebanon,
Sequoias Gigantaeas and other exotic and rare trees.
Before the house, which is of 2 stories and of brick
there is a heated corridor, sort of hothouse filled with
all sorts of tropical plants, trees and flowers and
among others there is the Pandaria and Jucarane.
There are some other hothouses besides and all are
heated by pipes by means of an underground oven
and there is also an steam engine which supplies

100 the garden with water, which it pumps from a well. All the rooms in the large house are splendidly furnished and adorned and particularly the Drawing room, the pictures of which cost alone £ 8000 - because Mr. S. has greatly enriched the collection he found here; particularly beautiful are Dante and Virgil seeing Francesca di Remini & her lover flying together, then the Arabs praying on the tomb of the manelarchs and one large picture by Horace Vernet ^{costing £ 1200}; the furniture is of rose wood inlaid with porcelain de Sevres. There is also a statue of an angel costing £ 500 and statues of Mr. Schlesler Senior and Mrs. Eveline Schröder.

Mrs. S. is a beautiful woman of a weak and amiable disposition; her sister Olga Schlüffer seems to be proud and coquette; they have as companion Marie Hornig from Vienna.

Schlüffers other daughter is married to Casella in Florence. They have not been in Schwansen for 3 years. They spend £ 8/m yearly. All servants are in livery. The rooms are provided with all imaginary comfort; there was a sitting bath in my bedroom and a large bathroom with cold and warm bath alongside. I took yesterday before going running in a sitting bath and this morning a cold bath in the bathroom. I drove with J. H. W. S. to the station this morning at 8 $\frac{1}{2}$ and we started at 9 h. 7 m. arrived at London at 10. Today Mr. Tarks has invited me to dine with him.

London 23 Jan'y. Being invited last night with Mr. Tarks on Palace-Hill I continued to find a cab to drive there but could not find one. It rained very hard. I stood in the door of the Hotel having

all handomes and cabs that passed; but the one
was engaged the other's horse was fatigued; at last after
half an hours waiting I got a cab and drove out;
the distance is abt 6 miles. There were, besides me,
6 or 7 guests all relations and amongst them Mr Tarks
brother a clergymen with his wife. Mrs Tarks wife is
Mr Schlüffer's adopted daughter. They have a fine house
and a good neighbourhood. They gave us a splendid dinner
Mr Fchiöder says that he and Schlüffer have each $\frac{1}{4}$
and Tarks $\frac{1}{5}$ share in the profits. Keden has left still.
It appears that Tarks make £400 on his share. Mr
Schlüffer has only one son who is epileptic and in Vien-
na for his health.

I left them last night at 11 and went this morning
by the 8.20 m. train from Ludgate-Hill to Sheerness
where the Great Eastern is now moored in the Thames.
I passed through the fine country with green the charming
county of Kent, so celebrated for its hops, with
all the fields were green and the cattle out and grazing.
We passed many neat and massive brick houses & villages
and arrived at 11.10 m. at Sheerness. Already at
a great distance before our arrival we saw the huge
forms of the gigantic steamer. She lies 3 miles from
Sheerness. I took a boat and went there, cost 5/- Ad.
mission in the steamer 1/. Her deck is 695
feet long and 120 ft broad from one wheel to the other
whilst her deck is 82 ft broad. She can accomodate
10,000 troops and 500 1st class passengers. The deck is
flat from one end to the other. There are some splen-
did saloons 50 ft long by 25 ft broad but the large
saloon, which appears to be more than 100 ft long,
is almost entirely filled up by one of the 3 tanks
in which the electric cable was laid. These tanks
have 78 ft in diameter and are 28 ft deep; each of
them contained abt 1200 miles of cable, ~~on~~ on deck

is the machinery for paying out the cable by means of a wheel on the ship's stern; they had paid out about 1200 miles when they perceived a bad mark; they stopped the steamer and taking the wire to the head of the ship they put it on a wheel and hauled it back by means of the capstan in order to recover the 9 miles of the defective cable they had launched but scarcely had they drawn up 100 fathoms when it broke; they then let down a rope - thick like a leg - with grapples and, though in a depth of $2\frac{1}{4}$ miles caught twice hold of the wire, but when they had hoisted it to a certain distance the rope always broke. They hope however to recover the cable in May next. They can't lay the cable by way of Greenland and Labrador on account of the numerous icebergs, which often reach the ground even in 200 fathoms of water and would particularly work destructive on the cable near the coast. They can neither hope for success by laying it by way of the Canaries to Rio de Janeiro on account of the destructive influence of the hot climate on the cable. The state rooms for passengers are large and many of them are 15 ft by 9; all the saloons, rooms, corridors, stairs, in fact every thing below deck, is paved with fine bricks, whose weight must be tremendous. The steamer has 2 engines, one of which works the screw and the other the paddle; there are 5 boilers and 5 mighty chimneys. The ship has 6 enormous masts. There are on deck 4 canons of 36 lb each and this of large calibre; there are 15 boats some of which have the size of small ships. The chief engineer Mr Helpin gave me a good deal of useful information.

London, Wednesday 24th January. I was all the day
busy to get my clothes ready. Went tonight to the
Princes-Theater in Oxford street, where some splen-
did comedies were given and I had to laugh much at
the first play. The second was a kind of tragedy
~~which is~~ "It is never too late to mend", which inter-
ested me very much indeed.

London 25th Janz. I got today all the clothes from the
taylor's Pesch & Co. I had to pay them abt £ 42 -
I got also my cap and coat of Seal-skin and paid
abt £ 18 to the furrier. I am now busy with packing
and shall send 1 large trunk by steamer via Hambo
to Königsberg

London 26th January. Friday. I got today my large
trunk ready and brought it to Messrs J. H. & C. Co's
office for shipment to-morrow morning by way of
Hamburg to Königsberg. I settled the accts with
Mr Hawes the milliner by paying him £ 45 - and
went afterwards to the Baltic-Coffeehouse, which has
been considerably enlarged since my last visit to
London. This evening I visited again the Coventgar-
den-Theater, where the same plays - Opera (Christ-
mas-Eve), Aladdin, Chinese market etc were
given as when I last went there; the house was
full as always and I got one of the last seats in
the Jeuss-circle (which answers our Penois) for 5/-

London 27 Janv. J'étais ce soir invité à dîner
chez Mons. Schleifer (Priorij Bedford Hill
Walham). J'y fis la connaissance de sa sœur, la
quelle est une femme excellente et très instruite
Mr Tarks et sa dame et Tarks frère étaient
de la partie. Je m'y amusai beaucoup et je
profitai de la conversation instructive de Mr Schleifer

104

qui est à présent riche comme un prince et gagne
de 25^m à 50^m £ sur son 1/4 dans la maison J. H. S.
Paris 28 Janv. Je partis ce matin à 7 1/2 h. de
Ludgate-Hill, arrivai à 9 3/4 à Douvres, partis
de là à 10 h et arrivai à midi à Calais et
à 6 h. à Paris où je loge N° 337 au Grand Hotel
Paris 29 Janv. I wrote today to J. H. Schröder
& Co: "I confirm my telegram of this morning"
"kaufte hundert Tausend Dollars United States
"fünf zweitausig billigste möglich aufser 67"
"telegraphiert Grand Hotel". By this purchase the
balance of my acct will be reduced to £ 10 or 11^m
which I beg you will invest also in U. S. five
seventy at the cheapest possible rate and in case of
need even at 67 per cent. I trust however that you
will succeed in purchasing at 66 1/4 or 3/8. Those
of Mr Const Fehlisen's last remittances which
might not have run off yet please credit me
under discount. I deposit herewith an order
with you for the sale of £ 9800 of my Fabanilla
Matankas Railway Bonds at 90 per cent (say ninety
percent) exclusive of interest and leave it in
force until recall; if you can obtain a better
price I shall be greatly obliged to you. I wish
to sell this merely because it is too much for
me to hold £ 20/m on one Railway though it may
be the best in the world.

Paris 30 Janv: Mons: Lami m'a recommandé Mr
Tanson au ministère de l'Instruction publique
rue le Grenelle St Germain. J'étais hier à l'Opéra
Comique. J'écris aujourd'hui à Marcus Cohen
& fils de Königsberg: If you'll be our guests

105

visitors were half Sucked & Co, seven Engineers
from the British, 2 Cottons using 75 kilo & ultra
Hochwasser & minerals & few asphalt and
Silicate in 6 & 7 Tons shipping on the railway to the
border, except the government paper 44 & 48 ft per
caravan. If little is left Germany would be my
Dortmund last stop in Englandness in Walla Berg
and later. Jantzen's would not find us in Prussia.
The first reason is all now from Hamburg on the
government ships in Englandness found.

Yours & J. H. Schröder & C. Co. London

I am in receipt of both your telegram and your esteemed
favor of yesterday, from which I note the purchase of
\$100/pn - 5/20 U. S. Bonds at 66 $\frac{3}{4}$ making £15012.13 $\frac{1}{2}$
pp. 31 inst to your credit. I am sorry to see that you had
to pay 66 $\frac{3}{4}$, whilst your quotations are only of from 66 $\frac{3}{8}$
to 7/8 and should thank you to explain whether the latter
are only meant for small amounts & whether a higher
price is to be paid for larger sums. I hope to hear from
you to-morrow that you have completed my order
at a lower rate. Please keep the U. S. Bonds for me
on deposit and cash the dividend to my credit; I
should thank you to inform one of the numbers
of the papers and of the dates when the interest is
due. You charge me in the above acct 1/4 pct for brokerage
on the nominal value of £22500, which your broker
- I think - cannot claim with good justice and
I should feel obliged if you would pay him his bro-
kerage only on the real value of £15018.15/, which
he must be perfectly content with, because so it is
reckoned with us in Italy and, I think, in all other
countries. If for instance you buy \$100/pn Ven-
tura Bonds at 8 pps and thus only pay for them
£8000, is then the broker entitled to 1/4 pct on \$100/pn
or only on £8000? But you know all this by

106
long experience & I feel confident that if it
can be reduced you will do so and credit me the
diff're. I debit you £135.7/9 ^{for 17th inst for interest}
on Paris & Orleans Railroad & credit you
£125.7/11 for 18th draft Peffer &c

• 125 - 15/26 payables to me

• 40. 13/7 - 27 my draft

• 1. 15/6 " 26 paid at Hambrs

Please inform me what amt of P. Peffer &c
have drawn for the above £125.7/11 and at what
exchge?

Paris 1 Fevr: Je visuai hier au soir l'opéra français
L'Édifice était comble comme toujours, on représenta
Dieu et la Bagadère et un Ballet qui était superbe.
Aujourd'hui j'assisai à l'Université au cours d'un
professeur sur la poésie française au commencement
du 16^{ème} siècle; il vantait surtout le grand poète Offre
qui non seulement fut renvoyé mais dénoncé par
Diane de Poitiers comme hérétique. Le professeur parlait
brillamment mais la chaleur dans la salle était
étouffante.

Paris 2 Fevr: J'écrivis aujourd'hui à J. H. S. & Co
de Londres: I am in receipt of your esteemed
favors of 30th & 31st ult the former with acct of \$155 per
United States 5/20 Bonds at 66^{7/16} making £8304.4/6
per 31st ult. By your brokers' reply it would appear that
the price of the securities was on the 29th ult 66^{5/8} to ^{3/4}
though all other London price currents quote it on that
day only 66 to ^{1/2}. All the London bulletins of 30th
in the evening concur in stating: "H. H. 5/20 are"
"a shade firmer and were dealt in 66^{1/2} ~~and 66^{3/4}~~
"money and 66^{3/4} for acct" & since it seems by
your remarks and the brokers' note that you left
the business entirely to the latter I must needs

107

beg of you the favor to investigate the matter thoroughly
and to obtain from your other principal stockbrokers
reliable information how much of the above Bonds
changed hands on the 29th & 30th ult and at what
prices, because - most decidedly there appears to
be a grave error. If Messrs Lawrence Son & Pearce
bought the \$100/m at 66³/₄ for acc't and the under
same conditions the \$55/m at 66¹¹/₁₆ then it is all
right, except the term, which then of course cannot
be the 31st Jan'y. I gave to you at once such a liberal
credit trusting that you would — as in fact you al-
ways did — in purchasing for me merchandise —
exert yourselves to the utmost to buy at the lowest
possible price. Respecting Brokerage your observations
satisfy me that same is being charged on the nomi-
nal value. Please accept for myself Peppard, Co's
Draft for 16/m Segars, which will amount to about
£120 — & cover the insurance on receipt of Pdg.
You would oblige me by enquiring when & where
the interest on the 5/20 bonds is payable? I am
assured here that the U. S. govern't always pays
the interest on this debt 2 months before it is due.

Paris 3 Fevr. J'entendis aujourd'hui dans la Garonne
le discours l'un éminent professeur sur le caractère
indéplorable de Charles Xth et sur son séjour de 5 ans en
Turquie. Je visitai ensuite le Jardin des Plantes, qui
est pauvre en animaux en comparaison du Jardin
Zoologique de Londres. Ce soir j'allai à la Comédie Française
où je vis la nouvelle et fameuse tragédie de Ponsard:
"Le Lion Amoureux"; jamais dans aucune comédie
je ne me suis aussi bien amusé et les 3 heures et demie
se passèrent comme astant de minutes. Tous sont
d'éminents artistes et particulièrement Madeleine
Brohan, qui représta le rôle de la marquise Maupas,

et Mr Bresson qui représentait Humbert.

Il y a ce soir grand bal de la Société allemande à notre Hôtel; l'Autriche y est le ^{jeudi} 15; on dit que c'est dans un but de bienfaisance.

Paris 4 Fevr. Je visitai aujourd'hui les Musées du Louvre et ce soir le nouveau théâtre Comédie Française où on donna : "Le Bourgeois Gentilhomme" de Molière.

Paris 5 Fevr. J'assisstai ce matin à 9 h. au Collège de France au cours de langue et littérature arabe du professeur Defremery. On lisait et traduisait la Christomathie arabe de Hosegarten (importée à Leipzig). Je visitai à 1 h. 1/2 p. m. le cours de littérature étrangère du professeur Mézières, qui représentait dans un discours magnifique sur la vie de Petrarch au 14^e siècle, sur ses amours avec Laure à Avignons auxquels il fuyait par ses voyages par la France, l'Angleterre, l'Espagne, l'Italie et sa retraite à Vaucluse.

Paris 6 Aujourd'hui à table d'hôte je fis la connaissance d'une charmante famille anglaise, le Monsieur connaît bien J. H. W. Schröder, dont il est le codirecteur au Baltic Coffeehouse. Il se rend à Monaco près de Nice avec sa femme et une jeune demoiselle fille de son ami, laquelle était ma voisine à table et avec laquelle je vidai 1 bout 1/2 de vin.

Paris 6 Fevr. Je déjeunai encore ce matin avec mes amis de Londres et à mon grand regret je dus prendre congé d'eux pour toujours, parce qu'ils partent ce soir. Je sens beaucoup de sympathie pour eux et ils semblent m'aimer beaucoup.

Ce matin à 10 h 3/4 j'assisstai au cours de Philosophie grecque du professeur Ch. Lévéque au Collège de France, qui tint un magnifique discours sur Anaxagore, Pericle et Aspasie. Anaxagore ne croyait plus aux Dieux ~~Athenagore~~ mais aux 4 éléments auxquels ils attribuaient

la création de tout ; il croyait que les hommes étaient
de bons génies qui pour leurs méfaits n'avaient été châties
du ciel mais que la duration de leur punition ne servit
que de 30/m ans ; que de même une masse innumérable
d'autres génies exclus du ciel et renvoyés à la terre,
repoussés par celle-ci et par la mer et volants ainsi
entre le ciel et la terre devaient être bannis également
seulement pour un temps limité. Il croyait avec
Pythagore dans la Metempsychose des âmes et enseignait
de ne pas tuer un animal et de ne pas abattre un arbre
de peur qu'il n'y eût l'âme d'un autre homme.
Alexandre le grand philosophe, homme très riche
mais ne se souciait pas de ses richesses, était grand
ami de Pericle, auquel il enseignait son maintien grave
réduisait tout à des causes naturelles, prétendait les
éclipses de la lune et maintenait que le soleil n'était
pas un dieu mais un amas de rochers. Il n'avait
qu'une idée confuse d'une divinité. Il expliquait que
le bouc né dans la maison de Pericle avec un seul corn
est dont on prétendait que c'était un signe évident que
Pericle se ferait monarque) était construit de cette
manière (ce à cause de la situation singulière de son
cerveau). Aujourd'hui à 3 h. j'assisstai au cours de lit-
térature grecque du professeur Egger, qui expliqua
le Sophocle. Aïas 645 : il faut lire Διός οχαίαλων
Il est composé de X. L. Il expliqua combien c'est
difficile en Aïas de représenter la folie d'un héros.
Mais déjà Euripide avait dépeint la folie d'Hercule.

Paris 7 Fevr Je parlais aujourd'hui toute la journée
chez le dentiste Th. Evans, lequel me fait de nouvelles
dents.

Paris 8 Fevr J'assisstai ce matin de 10 à 11 h. au
cours de littérature étrangère du professeur Mézières
qui continua de parler de la vie de Petrarcha, de son
3^e voyage à Rome dans lequel il fut forcé de se ré-

110 fugies à Capronica. Ses amis le Rond le cherchèrent
le long à main armée et il fut accueilli à Rome par
Colonna. Il entreprit en 1337 son dernier voyage par
la France en Angleterre.

De 11 h. à midi j'assisai au cours de grammaire
Comparée du professeur Michel Bréal qui expliqua
en sanscrit l'étymologie de beaucoup de mots:

janas — jéros — genus

jan — jér — genere

jayanmi — jijugor

janus — joro — genu

les lettres b et β se sont changées:

giāus — bois — bos

janā — jorū (en gothic hurno)

gam — laivo

~~mag~~ — lapis — gravis

mag — maior (mayor)

magius (livinie) may

eynos — uncus

t. th. I. th. n

sat — so — istud

swam — sw — fer

tan — tēyw

teme — tarw — tenus

yukta — jvndos

sth in sanscr: = th

stha — tay

prakrama — optōgos

dadami — p̄.sw

odo — oīda — vido

Ivai — s̄.s — bis (primitif: duis)

duellum — bellum

duonus — bonus

~~lado~~ Jēvara — labors — lavoro

Jangua — lingua — tongue — tungo

Da Da IIa — ooa

vīo — sub

ranchan — deūlo — cinqus

piparmi — dīgadys

144

je l'ai aujourd'hui à table. J'bote ensemble avec H. van Kempen et Kraus le M. Hellwege de Paris 9 Fevr. J'assisai aujourd'hui ^{au Collège de France} au cours du n^e compte de Rouge de philologie et archéologie égyptienne. Puis de 2 à 6 h. je m'occupai avec le littérateur Daskovitch 82. 4. Truffaut aux Batignolles.

Paris 10 Fevr: J'assisai aujourd'hui à 11 h. au cours de langue et littérature française moderne du Professeur Guillaume Guizot, qui parla du grand poète et écrivain Montaigne, de sa correspondance avec Henry IV, de ses jugements sur Seneque, Plutarque, Tacite, Horace, Virgile, Homère etc j'offris ce soir à la Librairie Centrale 24 boulevard des Italiens mes manuscrits sur la Chine et le Japon et y laissai aussi mes nombreuses photographies de ces pays. Ils me donneront une réponse le 13 oct.

Paris 11 Fevr: Je passai aujourd'hui presque toute la journée aux musées du Louvre, dînai au grand Hôtel et visuai ce soir le théâtre du Gymnase où on donna la célèbre pièce Mélisande Parquet.

Paris 12 Fevr: J'avais aujourd'hui la visite de Gosschalk père et fils je l'ai avec eux et au grand Hôtel et nous visitâmes ensuite le théâtre de la Porte St Martin où on donna les pièces burlesques.

Paris 13 Fevr: Je vendis aujourd'hui mes mémoires sur le Japon et la Chine pour fr 2000 au compte on les publiera j'abord dans une Revue Péiudique et immédiatement après dans un livre de 300 pages.

Paris 14 Fevr. Je fis aujourd'hui la connaissance de
l'abbé Bourgade et le Soliman M. Karairo, éditeur
du Journal Arabe N° 58 Route d'Orléans et je vis
s'taire ce soir le Cirque Napoléon où il y avait re-
présentation gymnastique, aquatique et celle du fa-
meux Sampteur de lions qui se renferma dans la
cage avec 5 lions.

Le cirque fut très bien et le Sampteur de lions fut
aussi très bien. Il a été formé à l'âge de 10 ans
dans un village nommé Kéf au Maroc. Il a été
formé par un berger qui l'a trouvé dans une grotte
où il était assis et qui l'a pris avec lui. Il a été
formé à l'âge de 10 ans et il a été formé à l'âge de
12 ans. Il a été formé à l'âge de 14 ans et il a été
formé à l'âge de 16 ans. Il a été formé à l'âge de 18 ans
et il a été formé à l'âge de 20 ans. Il a été formé à l'âge de 22 ans
et il a été formé à l'âge de 24 ans. Il a été formé à l'âge de 26 ans
et il a été formé à l'âge de 28 ans. Il a été formé à l'âge de 30 ans
et il a été formé à l'âge de 32 ans. Il a été formé à l'âge de 34 ans
et il a été formé à l'âge de 36 ans. Il a été formé à l'âge de 38 ans
et il a été formé à l'âge de 40 ans. Il a été formé à l'âge de 42 ans
et il a été formé à l'âge de 44 ans. Il a été formé à l'âge de 46 ans
et il a été formé à l'âge de 48 ans. Il a été formé à l'âge de 50 ans
et il a été formé à l'âge de 52 ans. Il a été formé à l'âge de 54 ans
et il a été formé à l'âge de 56 ans. Il a été formé à l'âge de 58 ans
et il a été formé à l'âge de 60 ans. Il a été formé à l'âge de 62 ans
et il a été formé à l'âge de 64 ans. Il a été formé à l'âge de 66 ans
et il a été formé à l'âge de 68 ans. Il a été formé à l'âge de 70 ans
et il a été formé à l'âge de 72 ans. Il a été formé à l'âge de 74 ans
et il a été formé à l'âge de 76 ans. Il a été formé à l'âge de 78 ans
et il a été formé à l'âge de 80 ans. Il a été formé à l'âge de 82 ans
et il a été formé à l'âge de 84 ans. Il a été formé à l'âge de 86 ans
et il a été formé à l'âge de 88 ans. Il a été formé à l'âge de 90 ans
et il a été formé à l'âge de 92 ans. Il a été formé à l'âge de 94 ans
et il a été formé à l'âge de 96 ans. Il a été formé à l'âge de 98 ans
et il a été formé à l'âge de 100 ans.

leury

Flor de Cuba Jueño 1^o D^o Fr^odo de Arrieta
y Hermanos cerca del Paradero de Pijuan

Hectarias 12 bo., produce 14^{1/2} cajas de Atucar,
de ellas 8/10 de Florete que es Blanco y 2/10 del N^o 20
el resto de buen mescovado. 500 bacayes de Mel.
Hay 810 Hectarias de Caña Atucar que se maneja
anualmente y 90 Hectarias de Siembras de Caña
para reposar las que se van despluyendo. Se corta
6 años seguidos como excepcion 18 años. Hay 354
negros esclavos y 226 Chinos (de estos trabajos ob-
ligatorio por 8 años a 4 a 8 y 10^{1/2} al mes y si
les aviste y cuida). Fabrica: 3 calderas de vapor
de 400 caballos juntas, 1 maquina de moler com-
pleta con 2 trapiches horizontales de 6 pies 6 pulg.
cada uno de largo y cada uno de ellos tiene 3 cilindros
de 32 pulg de diámetro dan una vuelta y media
por minuto. La maquina de la fuerza nominal
de 54 caballos. Hay 18 lefectoras de vapor con la
capacidad de 230 Hectolitros por punto. Hay una tri-
pla filtracion por el carbon animal; la primera
para el Guarapo (jugo) con 14 filtros, la 2^a y 3^a con
23 filtros grandes para la Meladura (Jyrop). Cuatro
Clarificadores para limpiar al vapor la meladura
antes de filtrarla por el carbon animal. 2 tachos (Chau-
diere) al vacio (sacando el aire) y 2 mas al aire
libre para la concentracion del Guarapo en meladura
y ademas un tacho grande de hierro fuerte (cierre juz-
gado) para la Crystallisation para elaborar la
meladura y las mielos de 1^{ra} y 2^{da} purga. — 15 cen-
trifugas con su maquina de vapor de 12 caballos y
los bombos correspondientes para las mielos, que
van a sus depositos de hierro. Para hacer el vacio
en los tachos hay 1 maquina de vapor de 18 Caball.
con 4 bombas grandes neumáticas y otras bombas
para el servicio del Guarapo y de las meladeras
1 maquina de vapor 10 caballos fuerza nominal
con un sistema de 2 bombas horizontales de doble efecto
para la inyección y el vacio.
En el edificio de losas 2 casas de purga para

Clangucar el Azucar verde (crin) por medio del
barro (argile - glaïse) con 180m y mas furos para
varias sencillas hornas grandes de hierro.
y Barracon (abguamiento de negros) 180 varas
largo y 100 de frente y en el alto es hospital
a lado un Barracon grande para los Chinos.
otro (fabrica de gas) para 200 luces;
y varias casas de servicio, caballerizas para
40 caballos. Estufa para secar 60 cajas diarias.
1 Carpinteria; varios depositos de agua. 1 cana-
leria de agua de 6 pulg: ingl en Diametro de 1700
varas de largo alimentada por 2 pozos de agua
fertil (de fuentes) servidos por 2 maquinas de vapor
con sus bombas de fuerza; 1 bazar (tiellerie)
grande con sus hornos; 1 horno de cal; 1
casa de Alambique; 1 huerta; y 1 represa
(gr: reservoir) de 20/m. metros cubicos de agua
Casa de vivienda de 2 altos. Ferro Carril
para el transporte de las producciones del
Ingenio y los retornos de 3600 yardas
(yards). El Sr Administrador del Ingenio
M. A. Michaud de Paris

22
dlu120

